Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro životní prostředí, klima a bezpečnost potravin
Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

2025–0410(COD)

28.7.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 268 - 532

Návrh zprávy
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

k návrhu nařízení, kterým se mění nařízení (ES) č. 999/2001, (ES) č. 1829/2003, (ES) č. 1831/2003, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1099/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 528/2012 a (EU) 2017/625, pokud jde o zjednodušení a zpřísnění požadavků na bezpečnost potravin a krmiv

Návrh nařízení
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Pozměňovací návrh 268
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(53) Jako součást opatření k prevenci BSE vyžaduje článek 8 nařízení (ES) č. 999/2001, aby tkáně s největší infekčností vůči BSE, definované jako specifikovaný rizikový materiál, byly odstraněny a zlikvidovány v souladu s přílohou V. Tento článek rovněž specifikuje minimální seznam tkání, které musí být ze skotu odstraněny, a věkovou hranici zvířat, jichž se toto odstraňování týká. Světová organizace pro zdraví zvířat na svém generálním zasedání v květnu 2023 revidovala kapitolu 11.4 Kodexu zdraví suchozemských živočichů s názvem „Bovinní spongiformní encefalopatie“ a aktualizovala mezinárodní normy, pokud jde o komodity vykazující největší infekčnost vůči BSE na základě kategorie rizika výskytu BSE země, z níž dotčené komodity pocházejí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 269
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(55) Článek 16 nařízení (ES) č. 999/2001 stanoví pravidla pro uvádění některých produktů živočišného původu na trh, včetně omezení týkajících se želatiny a kolagenu získaných z kostí přežvýkavců. Revidovaná kapitola 11.4 s názvem „Bovinní spongiformní	***vypouští se***

encefalopatie“ Kodexu zdraví suchozemských živočichů přijatého v roce 2023 však potvrzuje, že želatina a kolagen získané z kostí přežvýkavců jsou bezpečnými komoditami. Tento závěr byl dále podpořen vědeckým stanoviskem úřadu z roku 2024 k riziku BSE, které představuje kolagen a želatina získané z kostí přežvýkavců[22]. Aby se v tomto směru zohlednily uvedené mezinárodní normy i nejnovější vědecké důkazy, měla by být ustanovení článku 16 změněna tak, aby tyto produkty, tj. kolagen a želatina, byly zahrnuty do rozsahu produktů, na něž se nevztahují omezení pro uvádění na trh.

---

*[22] **Komise EFSA BIOHAZ, Scientific Opinion on the potential BSE risk posed by the use of ruminant collagen and gelatine in feed for non-ruminant livestock. EFSA Journal 2020;18(10):6267, 68 s. https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6267ISSN: 1831-4732© 2020 Evropský úřad pro bezpečnost potravin.***

Or. en

Pozměňovací návrh 270
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 57

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(57) Články 23 a 23a nařízení (ES) č. 999/2001 v současné době zmocňují Komisi změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení, případně je doplnit, regulativním postupem s kontrolou podle čl. 24 odst. 3. ***V zájmu dosažení cílů nařízení (ES) č. 999/2001 a zajištění včasného přizpůsobení se vyvíjející se epizootologické situaci, vědeckým poznatkům a mezinárodním normám je***	(57) Články 23 a 23a nařízení (ES) č. 999/2001 v současné době zmocňují Komisi změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení, případně je doplnit, regulativním postupem s kontrolou podle čl. 24 odst. 3. Seznam specifikovaných rizikových ***materiálů představuje jedno z nejvýznamnějších bezpečnostních opatření v potravinovém právu EU***, ***které určuje, které živočišné tkáně se z***

vhodné nahradit tato zmocnění akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy. Komisi by proto měla být svěřena pravomoc měnit přílohy a doplňovat uvedené nařízení. Zejména pokud jde o schvalování rychlých a alternativních testů, úpravu požadavků na sledování bovinní spongiformní encefalopatie a dohled nad ní, seznam specifikovaných rizikových ***materiálů a*** podmínky pro ***uvádění na trh nebo případně vývoz*** produktů ***živočišného původu získaných ze zdravých přežvýkavců***. Nařízení (EU) 2017/625[23] stanoví pravidla pro provádění úředních kontrol mimo jiné u zvířat a zboží vstupujících do Unie, které provádějí příslušné orgány členských států za účelem ověření souladu s právními předpisy Unie týkajícími se zemědělsko-potravinového řetězce. Ustanovení čl. 50 odst. 3 nařízení (EU) 2017/625 umožňuje rozdělení zásilek až po dokončení úředních kontrol a finalizaci společného zdravotního vstupního dokladu, což znamená, že zásilka nemůže být propuštěna, dokud nejsou dokončeny všechny nezbytné kontroly pro uvedenou zásilku.

potravinového řetězce pro lidi odstraňují ještě předtím, než se hovězí maso dostane do potravinového řetězce. Jakýkoli pokus o změnu jejího rozsahu má přímé důsledky pro veřejné zdraví a důvěru spotřebitelů. Nejvyšší standardy vědeckého posuzování a transparentnosti jsou nezbytnými podmínkami pro ***zachování integrity rámce pro materiál s specifickým rizikem a důvěry veřejnosti v bezpečnost hovězích*** výrobků ***na trhu Unie***. Nařízení (EU) 2017/625[23] stanoví pravidla pro provádění úředních kontrol mimo jiné u zvířat a zboží vstupujících do Unie, které provádějí příslušné orgány členských států za účelem ověření souladu s právními předpisy Unie týkajícími se zemědělsko-potravinového řetězce. Ustanovení čl. 50 odst. 3 nařízení (EU) 2017/625 umožňuje rozdělení zásilek až po dokončení úředních kontrol a finalizaci společného zdravotního vstupního dokladu, což znamená, že zásilka nemůže být propuštěna, dokud nejsou dokončeny všechny nezbytné kontroly pro uvedenou zásilku.

---

[23] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS,

[23] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS,

90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj)

90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj)

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(58) Nařízení (EU) 2017/625 stanoví pravidla pro provádění úředních kontrol mimo jiné u zvířat a zboží vstupujících do Unie, které provádějí příslušné orgány členských států za účelem ověření souladu s právními předpisy Unie týkajícími se zemědělsko-potravinového řetězce. Ustanovení čl. 50 odst. 3 nařízení (EU) 2017/625 umožňuje rozdělení zásilek až po dokončení úředních kontrol a finalizaci společného zdravotního vstupního dokladu, což znamená, že zásilka nemůže být propuštěna, dokud nejsou dokončeny všechny nezbytné kontroly pro uvedenou zásilku.	(58) Nařízení (EU) 2017/625 stanoví pravidla pro provádění úředních kontrol mimo jiné u zvířat a zboží vstupujících do Unie, které provádějí příslušné orgány členských států za účelem ověření souladu s právními předpisy Unie týkajícími se zemědělsko-potravinového řetězce. Ustanovení čl. 50 odst. 3 nařízení (EU) 2017/625 umožňuje rozdělení zásilek až po dokončení úředních kontrol a finalizaci společného zdravotního vstupního dokladu, což znamená, že zásilka nemůže být propuštěna, dokud nejsou dokončeny všechny nezbytné kontroly pro uvedenou zásilku. ***Požadavek, aby zásilky nebyly uvolněny k odeslání, dokud nebudou dokončeny všechny příslušné úřední kontroly, představuje zásadní záruku ochrany zdraví lidí a zvířat a zájmů spotřebitelů. Zajišťuje, aby bylo u potravin a krmiv dovážených do Unie ověřeno, že splňují příslušné požadavky právních předpisů Unie, a to předtím, než budou uvolněny k distribuci nebo uvedeny na trh. Zásada, podle níž je nutné před udělením přístupu na trh Unie prokázat soulad s předpisy, je základním prvkem rámce Unie pro hraniční kontroly a přispívá k účinnému fungování systému***

úředních kontrol.

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Jérémy Decerle, Benoit Cassart

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 58 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(58a) Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany spotřebitelů, měly by potraviny živočišného původu uváděné na trh v EU splňovat požadavky rovnocenné těm, které platí pro producenty v EU, pokud jde o určité metody výroby a zpracování, které jsou z hygienických důvodů zakázány. Pokud tyto postupy nezanechávají žádná zjistitelné rezidua, mohou být kontroly založené výhradně na analýze konečných produktů nedostatečné. Je proto nutné zohlednit způsoby výroby a zpracování a stanovit odpovídající záruky, mimo jiné s cílem zabránit narušení hospodářské soutěže na úkor subjektů v Unii.

Or. fr

Pozměňovací návrh 273
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 60

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(60) Aby se zajistilo, že úřední kontroly budou prováděny na stanovištích hraniční kontroly, aniž by to provozovatelům způsobilo zbytečné zpoždění nebo finanční ztráty a aniž by byla ohrožena úroveň fytosanitární ochrany území Unie, měl by být čl. 50 odst. 3 nařízení (EU) 2017/625	(60) Aby se zajistilo, že úřední kontroly budou prováděny na stanovištích hraniční kontroly, aniž by to provozovatelům způsobilo zbytečné zpoždění nebo finanční ztráty a aniž by byla ohrožena úroveň fytosanitární ochrany území Unie, měl by být čl. 50 odst. 3 nařízení (EU) 2017/625

změněn tak, aby příslušné orgány stanovišť hraniční kontroly mohly rozdělit zásilky rostlin a rostlinných produktů před dokončením úředních kontrol u celé zásilky, aby bylo možné propustit ty části, u nichž byly úřední kontroly již dokončeny.	změněn tak, aby příslušné orgány stanovišť hraniční kontroly mohly rozdělit zásilky rostlin a rostlinných produktů před dokončením úředních kontrol u celé zásilky, aby bylo možné propustit ty části, u nichž byly úřední kontroly již dokončeny. ***Zásadou, která musí být při uplatňování jakékoli takové flexibility nadřazená, však musí zůstat prevence poškození zdraví spotřebitelů a žádná část zásilky nesmí být uvolněna dříve, než budou dokončeny všechny kontroly týkající se právě této části.***

Or. en

Pozměňovací návrh 274
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 60 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(60a) Zjednodušení úředních kontrol by nemělo vést ke snížení četnosti ani účinnosti fyzických kontrol, jsou-li tyto kontroly vyžadovány na základě posouzení rizik, vědeckých důkazů nebo nových informací, které mají vliv na dodržování právních předpisů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 275
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 61 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(61a) Úřední kontrolní laboratoře mohou mít flexibilní akreditaci, která

umožňuje začlenění nových metod založených na technologii nebo měřicím principu, který již byl akreditován.

Or. ro

Odůvodnění

Flexibilní akreditace již existuje jako oficiální forma akreditace v závazném dokumentu EA-2/15 (vydaném Evropskou akreditační agenturou), a to jako flexibilita založená na analytickém principu, mezinárodně uznávaná jako: „flexibilita při zavádění nových metod založených na již akreditovaném měřicím principu (technologii)“

Pozměňovací návrh 276
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 61 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(61a) Úřední kontrolní laboratoře mohou mít flexibilní akreditaci, která umožňuje začlenění nových metod založených na technologii nebo měřicím principu, který již byl akreditován.

Or. en

Odůvodnění

Pojem „flexibilní akreditace“ je oficiální akreditační termín používaný v závazném dokumentu EA-2/15 Evropské spolupráce pro akreditaci (EA). Jedná se o „flexibilitu při zavádění nových metod založených na již akreditovaném měřicím principu (technologii)“, což je mezinárodně uznávaný pojem.

Pozměňovací návrh 277
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 63 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(63a) V zájmu optimalizace provozní

efektivity a schopnosti rychle reagovat ze strany laboratoří provádějících úřední kontroly je nutné zajistit možnost zachování flexibilního rozsahu akreditace. Taková flexibilní akreditace umožňuje laboratořím rychle začlenit nové zkušební nebo diagnostické metody do svých ověřených kompetencí, za předpokladu, že tyto metody vycházejí ze stávající technologie, matrice nebo měřicího principu, na které se již vztahuje jejich současný rozsah akreditace. Tento mechanismus zajišťuje, že se úřední kontroly mohou rychle přizpůsobovat nově vznikajícím rizikům a měnícím se analytickým podmínkám, aniž by je brzdily zdlouhavé a opakované procesy administrativního přehodnocování.

Or. en

Odůvodnění

The proposed amendment introduces the concept of a "flexible scope of accreditation" for official control laboratories, aligning Union legislation with international standards and the mandatory EA-2/15 binding document issued by the European Co-operation for Accreditation. The proposal formalizes "flexibility based on the analytical principle," which is internationally recognized as the ability to introduce new methods based on a measurement principle or technology that is already accredited. This measure eliminates administrative red tape and redundant bureaucratic delays caused by iterative auditing cycles for minor methodological updates. Consequently, it delivers controlled operational agility, enabling official laboratories to swiftly adopt scientific innovations and respond effectively to emerging risks within the agri-food chain.

Pozměňovací návrh 278
Marta Wcisło

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 63 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(63a) Aby bylo zajištěno, že zjednodušující opatření přinesou zemědělcům a příslušným orgánům skutečné výhody, mělo by být členským státům umožněno přizpůsobit určité administrativní požadavky týkající se

	přípravků na ochranu rostlin velikosti zemědělského podniku, typu produkce, úrovni digitální připravenosti a míře rizika. Taková flexibilita by neměla vést ke snížení standardů bezpečnosti potravin a krmiv, ale měla by zabránit nepřiměřené zátěži.

Or. en

Pozměňovací návrh 279
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod -1 (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 1 – odst. 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	-1) v článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
1. Tímto nařízením se stanoví pravidla pro povolování přípravků na ochranu rostlin v obchodní podobě a pro jejich uvádění na trh, používání a kontrolu ve Společenství.	„1. Tímto nařízením se stanoví pravidla pro povolování přípravků na ochranu rostlin v obchodní podobě a pro jejich uvádění na trh, používání a kontrolu ve Společenství***, a pro obchod s přípravky na ochranu rostlin***. ***"***

Or. en

32009R1107.

Pozměňovací návrh 280
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	odstavec 1 se nahrazuje tímto:
Předmět a účel nařízení	„Předmět a účel nařízení

1. Tímto nařízením se stanoví pravidla pro povolování přípravků na ochranu rostlin v obchodní podobě a pro jejich uvádění na trh, používání a kontrolu ve Společenství.	1. Tímto nařízením se stanoví pravidla pro povolování přípravků na ochranu rostlin v obchodní podobě a pro jejich uvádění na trh, používání a kontrolu ve Společenství.
2. Tímto nařízením se stanoví pravidla pro schvalování účinných látek, safenerů a synergentů, které jsou obsaženy v přípravcích na ochranu rostlin nebo z nichž jsou tyto přípravky složeny, a pravidla týkající se adjuvantů a formulačních přísad.	2. Tímto nařízením se stanoví pravidla pro schvalování účinných látek, safenerů a synergentů, které jsou obsaženy v přípravcích na ochranu rostlin nebo z nichž jsou tyto přípravky složeny, a pravidla týkající se adjuvantů a formulačních přísad.
3. Účelem tohoto nařízení je zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví lidí a zvířat a životního prostředí, zdokonalit fungování vnitřního trhu pomocí harmonizace pravidel pro uvádění na trh přípravků na ochranu rostlin a zároveň zlepšit zemědělskou výrobu.	3. Účelem tohoto nařízení je zajistit***:***
	a) vysoká míra soběstačnosti v oblasti primární zemědělské produkce v Unii, jelikož zemědělská půda se využívá především k produkci potravin, krmiv a surovin, a účinné látky a přípravky na ochranu rostlin by měly přispívat k zajištění a ochraně tohoto cíle; a
	b) vysokou úroveň ochrany zdraví lidí a zvířat a životního prostředí***;*** a
	c) zlepšit fungování vnitřního trhu prostřednictvím harmonizace předpisů týkajících se uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a zároveň zlepšit zemědělskou produkci.
4. Ustanovení tohoto nařízení jsou založena na zásadě předběžné opatrnosti s cílem zajistit, aby účinné látky či přípravky uváděné na trh neměly nepříznivé účinky na zdraví lidí nebo zvířat ani na životní prostředí. Členským státům se především nesmí bránit v uplatňování zásady předběžné opatrnosti, není-li vědecky potvrzeno, že přípravky na ochranu rostlin, které mají být na jejich území povoleny, nepředstavují nebezpečí pro zdraví lidí nebo zvířat ani pro životní prostředí.	4. Ustanovení tohoto nařízení jsou založena na zásadě předběžné opatrnosti s cílem zajistit, aby účinné látky či přípravky uváděné na trh neměly nepříznivé účinky na zdraví lidí nebo zvířat ani na životní prostředí. Členským státům se především nesmí bránit v uplatňování zásady předběžné opatrnosti, není-li vědecky potvrzeno, že přípravky na ochranu rostlin, které mají být na jejich území povoleny, nepředstavují nebezpečí pro zdraví lidí nebo zvířat ani pro životní prostředí.***“***

Or. en

32009R1107.

Pozměňovací návrh 281
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:	***vypouští se***
b) narušování životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty;“	

Or. en

Odůvodnění

Pojmy „narušování“ a „regulující“ by zúžily působnost tohoto ustanovení na látky, o nichž je již známo, že ovlivňují životní procesy rostlin. Zachování stávajícího znění je v souladu s principem předběžné opatrnosti

Pozměňovací návrh 282
Jacek Ozdoba

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový) Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. a a písm. b

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1a. článek 2 se mění takto:
	a) v odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:
a) ochrana rostlin či rostlinných produktů před všemi škodlivými organismy či ochrana před působením těchto organismů, ledaže jsou hlavním důvodem použití těchto přípravků spíše hygienické účely než ochrana rostlin či rostlinných produktů;	„a) ochrana rostlin či rostlinných produktů před všemi škodlivými organismy či ochrana před působením těchto organismů, ledaže ***ochranná funkce těchto přípravků vyplývá výlučně z bariérového účinku nebo*** jsou hlavním důvodem použití těchto přípravků spíše hygienické účely než ochrana rostlin či rostlinných produktů;

	b) bod 1b) nahrazuje tímto:
b) narušování životních procesů rostlin, například jako látky ***ovlivňující*** jejich růst, jinak než jako živiny;	„b) narušování životních procesů rostlin, například jako látky ***regulující*** jejich růst, jinak než jako živiny ***nebo rostlinné biostimulanty***;“

Or. pl

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 283
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) narušování životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty;“	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Je důležité zachovat formulaci „ovlivňování“ namísto „narušování“ a „regulování“. Výrazy jako „narušování“ a „regulující“ by zúžily rozsah látek, na které se vztahuje písmeno b), na ty, o nichž je již známo, že narušují životní procesy rostlin.

Pozměňovací návrh 284
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo	b) ***ovlivňování*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo

rostlinné biostimulanty;“	rostlinné biostimulanty;“

Or. en

Pozměňovací návrh 285
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky ***regulující*** jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty;“	b) ***ovlivňování*** životních procesů rostlin, například jako látky ***ovlivňující*** jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty;“

Or. en

Pozměňovací návrh 286
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky ***regulující*** jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty;“	b) ***ovlivňování*** životních procesů rostlin, například jako látky ***ovlivňující*** jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty;“

Or. en

Pozměňovací návrh 287
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ‘***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty	b) ‘***regulace*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty

Or. en

Pozměňovací návrh 288
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ‘***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty	b) ‘***regulace*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty

Or. en

Pozměňovací návrh 289
Katri Kulmuni, Elsi Katainen, Christine Singer, Stefan Köhler, Asger Christensen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ‘***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty	b) ‘***regulace*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty

Or. en

Odůvodnění

Pojem „narušování“ naznačuje, že tyto látky mají výlučně negativní vliv na růst a vývoj rostlin. Naopak rostlinný regulátor může mít jak pozitivní, tak negativní účinky. Termín „regulace“ je neutrálnější, a proto se navrhuje jeho použití.

Pozměňovací návrh 290
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ‘***narušování*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty	b) ‘***regulace*** životních procesů rostlin, například jako látky regulující jejich růst, jinak než jako živiny nebo rostlinné biostimulanty

Or. en

Pozměňovací návrh 291
Jacek Ozdoba

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový) Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 2

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1b. článek 2 se mění takto:
	c) odstavec 2 se nahrazuje tímto:
2. Toto nařízení se vztahuje na látky včetně ***mikroorganismů***, které mají obecný nebo specifický účinek proti škodlivým organismům či na rostliny, části rostlin nebo rostlinné produkty (dále jen „účinné látky“)“.	2. Toto nařízení se vztahuje na látky včetně ***látek pro biologickou ochranu***, které mají obecný nebo specifický účinek ***jiný než bariérový účinek*** proti škodlivým organismům či na rostliny, části rostlin nebo rostlinné produkty (dále jen „účinné látky“).“

Or. pl

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 292
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení se vztahuje na látky včetně látek biologické ochrany, které mají obecný nebo specifický účinek proti škodlivým organismům či na rostliny, části rostlin nebo rostlinné produkty (dále jen „účinné látky“).;	2. Toto nařízení se vztahuje na látky včetně látek biologické ochrany ***a mikroorganismů***, které mají obecný nebo specifický účinek proti škodlivým organismům či na rostliny, části rostlin nebo rostlinné produkty (dále jen „účinné látky“).“;

Or. en

Pozměňovací návrh 293
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Toto nařízení se vztahuje na látky včetně látek biologické ochrany, které mají obecný nebo specifický účinek proti škodlivým organismům či na rostliny, části rostlin nebo rostlinné produkty (dále jen „účinné látky“).***;**	2. Toto nařízení se vztahuje na látky včetně látek biologické ochrany ***a mikroorganismů***, které mají obecný nebo specifický účinek proti škodlivým organismům či na rostliny, části rostlin nebo rostlinné produkty (dále jen „účinné látky“).“;

Or. en

Odůvodnění

Pojem „látky“ není vhodný pro označení mikroorganismů.

Pozměňovací návrh 294
Jacek Ozdoba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 2 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) v článku 2 se vkládá nový odstavec 3a, který zní:
	3a. Pokud byl přípravek uveden na trh v některém členském státě nejméně tři roky před datem vstupu tohoto nařízení v platnost, a to na základě pracovních dokumentů Komise zaměřených na harmonizaci přístupu členských států, stanoviska příslušných orgánů členských států nebo jiné zavedené regulační či interpretační praxe, na jejichž základě nebyl daný výrobek považován za spadající do působnosti nařízení č. 1107/2009, a následně v důsledku změny těchto pokynů, dokumentů, stanovisek nebo praxe byl v daném členském státě považován za produkt podléhající nařízení č. 1107/2009, členské státy v reakci na žádost výrobce nebo distributora povolí další uvádění tohoto produktu na trh a jeho používání během přechodného období, je-li to odůvodněno podstatným hospodářským zájmem uživatelů produktu, zejména nutností poskytnout dostatek času na přizpůsobení se změněné klasifikaci, zajistit kontinuitu výroby nebo zabránit nepřiměřenému narušení hospodářské činnosti, ledaže by příslušný orgán určil, že se uplatňuje alespoň jeden z důvodů pro vyloučení uvedených v příloze I tohoto nařízení.
	Žádost lze podat kdykoli, nejpozději však do šesti měsíců ode dne:
	1) vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud ke změně pokynů, dokumentů, stanovisek nebo postupů došlo před tímto

datem; nebo

2) od data, ke kterému členský stát sdělil nebo zpřístupnil informace o změně klasifikace nebo výkladu, pokud k této změně došlo po datu vstupu tohoto nařízení v platnost,

Přechodné období činí pět let a začíná běžet dnem podání žádosti. Pokud v této lhůtě výrobce nebo distributor v souladu s požadavky podá žádost o schválení účinné látky, v případě potřeby o schválení ochranné látky nebo synergisty, nebo žádost o povolení k uvedení přípravku na ochranu rostlin na trh a k jeho použití, může být přechodné období prodlouženo až do dokončení příslušného řízení, avšak nejdéle na dobu deseti let ode dne podání žádosti o přípravek, na který se má přechodné období vztahovat. Je-li žádost podaná výrobcem nebo distributorem stažena, zamítnuta nebo nebyla podána ve stanovené lhůtě, dotčený členský stát zruší povolení k využití přechodného období. Článek 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 se použije obdobně.

Or. pl

Pozměňovací návrh 295
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17. „zónou“ skupina členských států podle přílohy I.	***vypouští se***
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se	

zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.“;

Or. en

Odůvodnění

Současné rozdělení do tří geografických zón ne vždy odpovídá agronomickým a klimatickým podmínkám. Členské státy v rámci téže zóny mohou čelit odlišným podmínkám, zatímco v různých zónách mohou panovat podobné podmínky pro produkci. Harmonizovanější rámec pro udělování povolení platný v celé Unii by mohl snížit administrativní zátěž, zvýšit právní jistotu a zajistit rovný přístup k přípravkům na ochranu rostlin, a to při zachování vysoké úrovně ochrany zdraví lidí a zvířat i životního prostředí.

Pozměňovací návrh 296
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17. „zónou“ skupina členských států podle přílohy I.	***vypouští se***
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v	

příloze I.“;

Or. en

Odůvodnění

V rámci EU by měl být zaveden jednotný přístup pro všechny typy žádostí. Rozdíly v klimatických podmínkách se v průběhu času (změna klimatu) výrazně mění, a proto není rozumné nadále uplatňovat zonální přístup. Rozdíly mezi jednotlivými lokalitami v rámci některých členských států jsou tak velké, že zónový systém zahrnující velmi odlišná území postrádá jakoukoli logickou oporu (horské oblasti, nížiny, různé typy půdy atd.). Posouzení různých podmínek by mělo provést Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) a/nebo členský stát působící jako zpravodaj, případně za pomoci dalších členských států. Navrhovaný model by měl dále snížit stávající pracovní zátěž a sjednotit přístup zemědělců k prostředkům na ochranu rostlin v celé EU.

Pozměňovací návrh 297
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„zónou“: „zónou“ skupina členských států podle přílohy I.	„zónou“: „zónou“ skupina členských států podle přílohy I. ***Pro účely žádostí týkajících se přípravků na ochranu rostlin určených k aplikaci pomocí bezpilotních systémů v souladu se směrnicí 2009/128/ES bude tato zóna zahrnovat všechny zóny vymezené v příloze I, za předpokladu, že požadované použití vychází ze srovnatelných zemědělských postupů a z harmonizovaného posouzení rizik.***

Or. es

Pozměňovací návrh 298
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.“;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 299
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo	Pro účely použití ***na otevřených prostorách,*** ve sklenících, ***pro všechny malé plodiny,*** při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie***, pro přípravky na ochranu rostlin***

účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.***;***	***určené k aplikaci pomocí takových systémů bezpilotních letadel v souladu se směrnicí 2009/128/ES***, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 300
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.“;	Pro účely použití ***na otevřených prostorách,*** ve sklenících, ***pro všechny malé plodiny,*** při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie***, pro přípravky na ochranu rostlin určené k aplikaci pomocí takových systémů bezpilotních letadel v souladu se směrnicí 2009/128/ES***, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;

Or. en

Pozměňovací návrh 301
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;	Pro účely použití na otevřených prostorách, ve sklenících***, pro všechny malé plodiny***, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, ***pro přípravky na ochranu rostlin určené k aplikaci pomocí takových systémů bezpilotních letadel v souladu se směrnicí 2009/128/ES,*** a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;

Or. en

Pozměňovací návrh 302
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů	Pro účely použití na otevřených prostorách, ve sklenících***, pro všechny malé plodiny***, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby

uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.***;***	se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, ***pro přípravky na ochranu rostlin určené k aplikaci pomocí takových systémů bezpilotních letadel v souladu se směrnicí 2009/128/ES,*** a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;

Or. en

Pozměňovací návrh 303
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;	Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie***pro přípravky na ochranu rostlin určené k aplikaci pomocí takových systémů bezpilotních letadel v souladu se směrnicí 2009/128/ES,***, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující jako účinné látky pouze látky biologické ochrany nebo účinné látky představující nízké riziko se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.“;

Or. en

Odůvodnění

Přípravky na ochranu rostlin určené pro bezpilotní letecké systémy by měly být schváleny jednotně na úrovni EU nebo přinejmenším na úrovni „zón“, aby se zabránilo nadměrné roztříštěnosti trhu EU. • Pro drony by měl být zaveden specifický systém povolování. Směrnice č. 128/2009/ES by proto měla být změněna.

Pozměňovací návrh 304
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 17 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující ***jako účinné látky pouze*** látky biologické ochrany nebo účinné látky ***představující nízké riziko*** se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;	Pro účely použití ve sklenících, při ošetření po sklizni, pro ošetření prázdných skladovacích prostor a pro ošetření osiva, pro použití, která jsou výhradně a výslovně nezbytná k tomu, aby se zabránilo pronikání škodlivých organismů uvedených na seznamu v souladu s čl. 5 odst. 2, čl. 30 odst. 1, čl. 32 odst. 3 a čl. 37 odst. 2 nařízení (EU) 2016/2031 do Unie a jejich šíření v rámci Unie, a pro přípravky na ochranu rostlin obsahující látky biologické ochrany nebo účinné látky se zónou rozumějí všechny zóny vymezené v příloze I.;

Or. en

Pozměňovací návrh 305
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. a a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 27

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	aa) bod 27 se nahrazuje tímto:
„skleníkem“ statické, uzavřené místo určené k produkci plodin, do něhož lze vstoupit, obvykle s průhledným vnějším pláštěm, jež umožňuje řízenou výměnu materiálu a energie s okolím ***a brání*** uvolnění přípravků na ochranu rostlin do životního prostředí.	„skleníkem“ statické, ***neprodyšně*** uzavřené místo určené k produkci plodin, do něhož lze vstoupit, obvykle s průhledným vnějším pláštěm, jež umožňuje řízenou výměnu materiálu a energie s okolím ***v žádném případě neumožňuje*** uvolnění přípravků na ochranu rostlin do životního prostředí***, a to ani prostřednictvím půdy***.
Pro účely tohoto nařízení se za skleníky považují rovněž uzavřená místa určená k produkci plodin, jejichž vnější plášť není průhledný (například produkce hub nebo čekanky);	

Or. en

32009R1107.

Pozměňovací návrh 306
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) bod 34 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„34. „rostlinným biostimulantem“ přípravek, který má alespoň jeden z těchto účinků:	
1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	
a) efektivita využívání živin;	
b) kvalitativní znaky;	
c) dostupnost živin vázaných v půdě	

nebo rhizosféře;

2) stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.

Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.“;

Or. nl

Odůvodnění

. Přeformulování definice biostimulantu, které navrhla Komise, se vypouští. Tento pozměňovací návrh souvisí s následujícím: měla by být nahrazena jedinou, jednoznačnou definicí, která by byla totožná s definicí uvedenou v nařízení (EU) 2019/1009.

Pozměňovací návrh 307
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „rostlinným biostimulantem“: přípravek, který ***má alespoň jeden z těchto účinků***:	34) „rostlinným biostimulantem“: přípravek, který ***stimuluje výživu nebo fyziologické procesy rostlin s cílem zlepšit jednu nebo více z těchto charakteristik rostliny, půdy nebo rhizosféry, a to bez ohledu na jeho obsah živin***:
1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	
a) efektivita využívání živin;	a) efektivita využívání živin;
b) ***kvalitativní znaky***;	b) ***tolerance vůči abiotickému stresu***;
c) dostupnost živin ***vázaných*** v půdě nebo rhizosféře***;***	***c) kvalita plodiny;***
	d) dostupnost živin v půdě nebo rhizosféře***.***

2) stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.	
Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.;	***Přípravky, jejichž hlavní funkcí je zasahovat do životních procesů rostlin za účelem regulace, potlačení nebo úpravy jejich růstu z důvodů ochrany rostlin, podléhají tomuto*** nařízení ***jako přípravky na ochranu rostlin***.;

Or. es

Pozměňovací návrh 308
Barry Cowen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek, ***který má alespoň jeden z těchto účinků***:	34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek ke stimulaci vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	
a) efektivita využívání živin;	a) efektivita využívání živin;
b) kvalitativní znaky;	b) kvalitativní znaky;
c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;	c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;
	d) tolerance vůči abiotickému stresu
(2) stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.	
Látky narušující životní procesy plodin,	***Přípravky*** narušující životní procesy

které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.“;	plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.“;

Or. en

32009R1107.

Pozměňovací návrh 309
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek, ***který má alespoň jeden z těchto účinků***:	34) „rostlinným biostimulantem“ hnojivý přípravek EU ke stimulaci vyživovacích ***nebo životních*** procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	
a) efektivita využívání živin;	a) efektivita využívání živin;
b) kvalitativní znaky;	b) kvalitativní znaky;
c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;	c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;
	d) olerance vůči abiotickému stresu.

Or. en

32009R1107.

Pozměňovací návrh 310
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek***, který má alespoň jeden z těchto účinků***:	34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek:

Or. en

Pozměňovací návrh 311
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek***, který má alespoň jeden z těchto účinků***:	34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek:

Or. en

Pozměňovací návrh 312
Seán Kelly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek***, který má alespoň jeden z těchto účinků***:	34) „rostlinným biostimulantem“ přípravek:

Or. en

Pozměňovací návrh 313
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34. „rostlinným biostimulantem“ přípravek, který má ***alespoň jeden z těchto účinků***:	34. „rostlinným biostimulantem“ přípravek, který má:

Or. fr

Pozměňovací návrh 314
Barry Cowen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	***vypouští se***
a) efektivita využívání živin;	
b) kvalitativní znaky;	
c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;	

Or. en

Pozměňovací návrh 315
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	***vypouští se***
a) efektivita využívání živin;	
b) kvalitativní znaky;	
c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;	

Or. en

Pozměňovací návrh 316
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	1) stimulace vyživovacích procesů ***nebo životních procesů*** rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:

Or. fr

Pozměňovací návrh 317
Seán Kelly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	(1) stimulace vyživovacích procesů ***nebo životních procesů*** rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:

Or. en

Pozměňovací návrh 318
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:	(1) stimulace vyživovacích ***procesů nebo životních*** procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:

Or. en

Pozměňovací návrh 319
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – odst. 34 – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) stimulace vyživovacích procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné	(1) stimulace vyživovacích ***procesů nebo životních*** procesů rostlin nezávisle na obsahu živin v přípravku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné

rhizosféry:	rhizosféry:

Or. en

Pozměňovací návrh 320
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – bod 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) tolerance vůči abiotickému stresu

Or. en

Pozměňovací návrh 321
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) tolerance vůči abiotickému stresu;

Or. fr

Pozměňovací návrh 322
Seán Kelly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – bod 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) tolerance vůči abiotickému stresu;

Or. en

Pozměňovací návrh 323
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – bod 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) tolerance vůči abiotickému stresu;

Or. en

Pozměňovací návrh 324
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 325
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému	***vypouští se***

stresu.

Or. en

Pozměňovací návrh 326
Seán Kelly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 327
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 328
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
stimulace životních procesů plodin s cílem zlepšit jejich toleranci vůči abiotickému stresu.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Do odstavce 1 se vkládá písm. d (nové), které zní

Pozměňovací návrh 329
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 24 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***účinné látky***, na které se vztahuje toto nařízení.;	***Přípravky*** narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***přípravky na ochranu rostlin***, na které se vztahuje toto nařízení.;

Or. en

Pozměňovací návrh 330
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 24 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***účinné látky***, na které se vztahuje toto nařízení.;	***Přípravky*** narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***přípravky na ochranu rostlin***, na které se vztahuje toto nařízení.;

Or. en

Pozměňovací návrh 331
Seán Kelly

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 24 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***účinné látky***, na které se vztahuje toto nařízení.;	***Přípravky*** narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***přípravky na ochranu rostlin***, na které se vztahuje toto nařízení.;

Or. en

Pozměňovací návrh 332
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 24 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení**.**;	***Přípravky*** narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 333
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 24 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky ***narušující*** životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.;	Látky ***ovlivňující*** životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.;

Or. en

Pozměňovací návrh 334
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 34 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***účinné látky, na které se vztahuje*** toto nařízení.“;	***Přípravky*** narušující životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou ***přípravky na ochranu rostlin***, na které se vztahuje toto nařízení.“;

Or. fr

Pozměňovací návrh 335
Katri Kulmuni, Elsi Katainen, Christine Singer, Stefan Köhler, Asger Christensen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 24 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Látky ***narušující*** životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.;	Látky ***regulující*** životní procesy plodin, které nesplňují definici rostlinných biostimulantů, jsou účinné látky, na které se vztahuje toto nařízení.;

Or. en

Odůvodnění

Pojem „narušování“ naznačuje, že tyto látky mají výlučně negativní vliv na růst a vývoj rostlin. Naopak rostlinný regulátor může mít jak pozitivní, tak negativní účinky. Termín „regulace“ je neutrálnější, a proto se navrhuje jeho použití.

Pozměňovací návrh 336
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 3 – bod 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) „rostlinným biostimulantem“ výrobek stimulující vyživovací procesy rostliny nezávisle na obsahu živin výrobku, přičemž jediným účelem je zlepšení jedné nebo více z těchto charakteristik rostliny nebo rostlinné rhizosféry:
	a) efektivita využívání živin;
	b) kvalitativní znaky;
	c) dostupnost živin vázaných v půdě nebo rhizosféře;
	d) tolerance vůči abiotickému stresu;

Or. nl

Odůvodnění

Je vložena jediná definice se čtyřmi účely (a–d), jejíž znění je totožné s definicí uvedenou v nařízení o hnojivech. Jednotná a shodná definice v obou nařízeních zabraňuje tomu, aby byl stejný výrobek v jednom právním rámci považován za biostimulant, zatímco v druhém nikoli; Rozlišení vychází z toho, k čemu produkt slouží. (Toto nahrazuje ustanovení o pozbytí platnosti, které je tam v současné době omylem uvedeno.)

Pozměňovací návrh 337
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
35) „látkou biologické ochrany“:	35) „látkou biologické ochrany“ ***účinná látka, která má obecné nebo specifické působení proti škodlivým organismům nebo na rostliny, části rostlin či rostlinné produkty, s výjimkou geneticky modifikovaných organismů ve smyslu směrnice 2001/18/ES, a která může být***:

Or. en

Pozměňovací návrh 338
Anna Strolenberg

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
35) „látkou biologické ochrany“:	35) „látkou biologické ochrany“ ***účinná látka, která má obecné nebo specifické působení proti škodlivým organismům nebo na rostliny, části rostlin či rostlinné produkty, a která může být***:

Or. en

Pozměňovací návrh 339
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 25 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) mikroorganismy;	a) mikroorganismy, ***které nejsou geneticky modifikovanými***

mikroorganismy,

Or. en

Pozměňovací návrh 340
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 25 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) mikroorganismy;	a) mikroorganismy ***s výjimkou geneticky modifikovaných organismů***,

Or. en

Odůvodnění

Je důležité, aby definice biologické ochrany nezahrnovala geneticky modifikované organismy. Bez těchto upřesnění hrozí riziko, že se tato kategorie rozšíří i na synteticky vyráběné látky nebo organismy, které mohou mít neznámé či škodlivé účinky.

Pozměňovací návrh 341
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 25 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) mikroorganismy;	a) mikroorganismy, ***životaschopné i neživotaschopné***

Or. en

Pozměňovací návrh 342
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria

Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) semiochemikálie,

Or. en

Odůvodnění

Semiochemikálie mají specifický způsob působení, jako je narušení páření, přitahování nebo odpuzování, nikoli přímá likvidace škůdců. Měly by proto být uznány jako samostatná kategorie látek pro biologickou ochranu, což by zohledňovalo jejich specifické vlastnosti a zajistilo větší právní jasnost.

Pozměňovací návrh 343
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) semiochemikálie

Or. en

Pozměňovací návrh 344
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) semiochemikálie

Or. en

Pozměňovací návrh 345
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) extrakty z přírodních zdrojů, zejména z rostlin a řas, a látky produkované mikroorganismy

Or. en

Pozměňovací návrh 346
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, s výjimkou těžkých kovů a jejich solí, nebo	b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, s výjimkou těžkých kovů (které musí být přesně uvedeny) a jejich solí, nebo

Or. en

Odůvodnění

Poznámka: Jelikož se definice pojmu těžkých kovů může lišit, je důležité je jasně a přesně vymezit.

Pozměňovací návrh 347
Biljana Borzan, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, ***s výjimkou těžkých kovů a jejich solí, nebo***	b) anorganické látky vyskytující se v přírodě,

Or. en

Odůvodnění

Vyloučení „těžkých kovů a jejich solí“ by mělo být zrušeno, jelikož Evropský parlament již dříve podpořil vypuštění tohoto formulace z definice látek pro biologickou ochranu. Jeho zachování by mohlo ohrozit cíl usnadnit přístup k řešením v oblasti biologické ochrany pro udržitelné a ekologické zemědělství. Veškeré obavy týkající se toxicity jsou již zohledněny v rámci stávajícího vědeckého posouzení rizik

Pozměňovací návrh 348
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, ***s výjimkou těžkých kovů a jejich solí,*** nebo	b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 349
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, ***s výjimkou těžkých kovů a jejich solí,*** nebo	b) anorganické látky vyskytující se v přírodě, nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 350
Asger Christensen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) anorganické látky vyskytující se v přírodě***, s výjimkou*** těžkých kovů a jejich solí, nebo	b) anorganické látky vyskytující se v přírodě ***kromě*** těžkých kovů a jejich solí, nebo

Or. en

Odůvodnění

Je třeba zajistit větší jasnost a širší rozsah definice látek pro biologickou ochranu, aby odrážela vědecké a obchodní postupy. Návrh Komise výslovně nezahrnuje rostlinné extrakty, metabolity ani enzymy, které jsou všechny důležité pro biologickou ochranu. Tím, že definice výslovně uvádí tyto látky a jejich funkčně identické syntetické ekvivalenty, zachycuje celou škálu možností biologické ochrany a vylučuje jakékoli nejednoznačnosti, čímž zvyšuje právní jistotu jak pro žadatele, tak pro orgány.

Pozměňovací návrh 351
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a ***jim*** strukturně ***podobné***.;	c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a strukturně ***totožné***.; ***Pod pojmem „totožný“ se rozumí, že látka obsahuje pouze přirozeně se vyskytující aminokyseliny nebo nukleotidy, že její sekvence a trojrozměrná molekulární struktura jsou totožné s přirozenou látkou, že má stejnou funkci a že se biologicky rozkládá předvídatelnými, přirozenými procesy***;

Or. en

Odůvodnění

Je nutné zajistit, aby se biologická ochrana omezovala pouze na látky, které jsou skutečně přírodní, a proto je třeba jasně definovat pojem „totožný“. Mělo by být požadováno, aby látka obsahovala přirozeně se vyskytující a nemodifikované aminokyseliny nebo nukleotidy, aby její sekvence a trojrozměrná molekulární struktura byly totožné s přirozenou látkou, aby její funkce byla totožná a aby se biologicky rozkládala pouze předvídatelnými, přirozenými cestami.

Pozměňovací návrh 352
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně ***identické*** a jim strukturně ***podobné***.;	c) látky biologického původu nebo synteticky vyrobené**,** které jsou s nimi funkčně i strukturálně ***identické , sestávající výlučně z přirozeně se vyskytujících aminokyselin nebo nukleotidů, mající stejnou sekvenci a trojrozměrnou molekulární konfiguraci jako odpovídající přírodní látka, plnící stejnou biologickou funkci a rozkládající se prostřednictvím předvídatelných přirozených biologických procesů***.;

Or. en

Pozměňovací návrh 353
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a jim strukturně podobné**.**;	c) látky biologického původu nebo synteticky vyrobené, které jsou z hlediska funkce identické a ze strukturního hlediska podobné těmto látkám***, jak bylo stanoveno v souladu s příslušnými pokyny EFSA týkajícími se strukturní podobnosti, a které souhrnně splňují kritéria pro účinné látky s nízkým rizikem stanovená v bodě 5 přílohy II***.;

Or. en

Pozměňovací návrh 354
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a ***jim*** strukturně ***podobné***.;	c) látky biologického původu nebo synteticky vyrobené, které jsou funkčně i strukturně ***identické s látkou vyskytující se v přírodě a které nevykazují odlišné relevantní vlastnosti z hlediska nebezpečnosti, chování v životním prostředí nebo rizika ve srovnání s odpovídající látkou biologického původu.***;

Or. en

Pozměňovací návrh 355
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a jim strukturně podobné.;	c) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a jim strukturně podobné.; ***Komise vypracuje pokyny k objasnění pojmu „funkčně identické a strukturálně podobné“ na základě doporučení Úřadu***.;

Or. en

Pozměňovací návrh 356
Asger Christensen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu ***či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a jim strukturně podobné***.;	c) látky biologického původu***, včetně, avšak nikoli výlučně, rostlinných extraktů, metabolitů, enzymů nebo jejich syntetických, funkčně identických ekvivalentů***.;

Or. en

Odůvodnění

Je třeba zajistit větší jasnost a širší rozsah definice látek pro biologickou ochranu, aby odrážela vědecké a obchodní postupy. Návrh Komise výslovně nezahrnuje rostlinné extrakty, metabolity ani enzymy, které jsou všechny důležité pro biologickou ochranu. Tím, že definice výslovně uvádí tyto látky a jejich funkčně identické syntetické ekvivalenty, zachycuje celou

škálu možností biologické ochrany a vylučuje jakékoli nejednoznačnosti, čímž zvyšuje právní jistotu jak pro žadatele, tak pro orgány.

Pozměňovací návrh 357
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) látky biologického původu či ***vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně*** identické ***a*** jim ***strukturně podobné***.;	c) látky biologického původu či s nimi identické, ***jsou-li syntetizovány***

Or. en

Pozměňovací návrh 358
Biljana Borzan, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***látky*** biologického původu či vyrobené synteticky, ***které jsou s nimi funkčně identické a jim strukturně podobné***.;	c) ***látky, které jsou strukturně podobné a funkčně identické s přírodními látkami*** biologického původu nebo s látkami vyrobenými synteticky

Or. en

Odůvodnění

Rozmanitost látek identických s přírodními by se měla plně promítnout do definice látek pro biologickou ochranu, aby byla zajištěna právní jasnost a aby se zabránilo neúmyslnému vyloučení látek s rovnocennými vlastnostmi a funkcemi.

Pozměňovací návrh 359
Pascal Canfin, Stine Bosse

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. c
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 35 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) látky biologického původu či vyrobené synteticky, které jsou s nimi funkčně identické a jim strukturně podobné.; Evropská komise a Úřad vypracují před vstupem tohoto nařízení v platnost konkrétní pokyny k tomu, co se považuje za „strukturně podobné a funkčně identické“ látky. Podmínky stanovené v pokynech pro „strukturně podobné a funkčně identické“ musí být formálně potvrzeny v rámci schůzek před podáním žádosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 360
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
36) „základními látkami“ účinné látky, které se nepoužívají převážně pro účely ochrany rostlin, včetně potravin a látek vyhodnocených v souladu s jinými právními předpisy Unie, ***jsou však pro*** ochranu rostlin ***užitečné***.;	36) „základními látkami“ účinné látky, které se nepoužívají převážně pro účely ochrany rostlin, včetně potravin a látek vyhodnocených v souladu s jinými právními předpisy Unie, ***za předpokladu, že takové hodnocení je relevantní pro jejich použití jako přípravky*** pro ochranu rostlin.;

Or. en

Pozměňovací návrh 361
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
36. „základními látkami“ účinné látky, které se nepoužívají převážně pro účely ochrany rostlin, včetně potravin a látek vyhodnocených v souladu s jinými právními předpisy Unie, ***jsou však*** pro ochranu rostlin ***užitečné***.“;	36. „základními látkami“ účinné látky, které se nepoužívají převážně pro účely ochrany rostlin, včetně potravin a látek vyhodnocených v souladu s jinými právními předpisy Unie, ***mají v některých případech jistý užitek*** pro ochranu rostlin.“;

Or. fr

Pozměňovací návrh 362
Jacek Ozdoba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) doplňuje se nový bod 36a, který zní:
	„36a. „mechanismus účinku přípravku nebo látky, při němž zamýšlený ochranný účinek vyplývá výlučně z vytvoření fyzické bariéry, povlaku, filmu, zachycujícího povrchu nebo jiné fyzické struktury na rostlině, části rostliny, rostlinném produktu, škodlivém organismu nebo v prostoru mezi nimi, která brání škodlivému organismu v kontaktu s rostlinou, nebo která vede výlučně k jeho mechanickému zachycení, znehybnění, omezení pohybu nebo izolaci, aniž by na tento organismus působila jakýmkoli přímým fyziologickým, biochemickým

nebo mikrobiologickým účinkem.“

Or. pl

Pozměňovací návrh 363
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) doplňuje se nový bod 36a, který zní:
	„36a) „školkařskou produkcí“: činnost spočívající v množení, roubování a pěstování rostlin, včetně reprodukčního materiálu rostlin, okrasných rostlin, řezaných květin, mladých ovocných stromů a sazenic zeleniny, a to jak na volném poli, tak v chráněných podmínkách. Tato činnost se vyznačuje vysokou hustotou výsadby na jednotku plochy a biometrickými a fenologickými parametry rostlin, které se podstatně liší od parametrů plodin určených při dozrání k potravinářské, ovocnářské nebo průmyslové produkci.“

Or. en

Pozměňovací návrh 364
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 3 – bod 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) vkládá se nový bod 36a, který zní:

36a „biologické přípravky představující nízké riziko“,

a) přírodní látky výhradně biologického původu, s výjimkou biomimetické syntézy;

b) semiochemikálie, jako jsou feromony a kairomony;

c) tyto látky nezanechávají na uváděných výrobcích žádná rezidua,

Or. fr

Odůvodnění

Vytvoření zvláštní kategorie pro produkty biologické ochrany představující nízké riziko by mělo umožnit jejich rychlejší uvedení na trh a tím i snazší přístup pro provozovatele v případech, kdy jejich použití skutečně nepředstavuje žádné chronické riziko.

Pozměňovací návrh 365
Jacek Ozdoba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. d b (nové)
Nařízení (EU) 1107/2009
Čl. 3 – odst. 1 – bod 33 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) doplňuje se nový bod 33b, který zní:
	„33b. Komise může poradním postupem podle čl. 79 odst. 2 přijmout či změnit technické nebo jiné pokyny pro uplatňování tohoto nařízení, jako jsou vysvětlivky nebo pokyny k obsahu žádosti týkající se mikroorganismů, feromonů a produktů biologické povahy. Komise může požádat úřad, aby tyto pokyny vypracoval nebo se podílel na jejich přípravě. 2. Při přijímání nebo změně dokumentů uvedených v odstavci 1 zajistí Komise transparentní a nestranný postup přezkumu za účasti členských států a Evropského úřadu pro bezpečnost potravin, a to v rozsahu nezbytném s ohledem na vědeckou nebo technickou povahu posouzení, jakož i za účasti

dotčených provozovatelů. Významná změna zařazení výrobku nebo kategorie výrobků, které byly uvedeny na trh alespoň v jednom členském státě v souladu se stávající regulační nebo interpretační praxí, včetně praxe založené na pokynech, pracovních dokumentů Komise nebo jiných stanovisek příslušných orgánů zaměřených na harmonizaci přístupu členských států, a u nichž nebyl jejich regulační status těmito orgány dosud zpochybněn, by měla vycházet z dostupných vědeckých a technických údajů, zohledňovat funkci výrobku a jeho způsob působení a obsahovat odůvodnění uvádějící důvody pro změnu zařazení. 3. Před přijetím dokumentu nebo změny dokumentu, v důsledku čehož by se mohl určitý výrobek nebo kategorie výrobků považovat za spadající do působnosti tohoto nařízení, Komise zajistí, aby dotčené hospodářské subjekty měly možnost předložit informace, údaje nebo stanovisko týkající se zařazení daného výrobku nebo kategorie výrobků. 4. Do dvanácti měsíců ode dne vstupu nařízení [vložte název] v platnost provede Komise přezkum platných technických pokynů nebo jiných pokynů, pokud se týkají výrobků nebo kategorií výrobků, u nichž se v průběhu pětiletého období předcházejícího dni vstupu nařízení [vložte číslo] v platnost v důsledku změny regulační klasifikace nebo změny interpretačního přístupu na úrovni Unie byly považovány za spadající do působnosti tohoto nařízení. Toto posouzení se provede v souladu se zásadami stanovenými v odstavcích 2 a 3, přičemž se zohlední zamýšlené použití přípravku, jeho způsob působení, dostupné vědecké a technické údaje a názory dotčených provozovatelů.“

Or. pl

Pozměňovací návrh 366
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod -3 (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	3a. v čl. 4 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:
1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky ***očekávat***, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky ***stanovené*** v odstavcích 2 a 3.	1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky, ***včetně dostupnosti alternativ zajišťujících produkci a s přihlédnutím k opatřením řízení rizik, zejména pokud jde o aplikační techniky***, ***očekávat***, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky ***uvedené*** v odstavcích 2 a 3.

Or. en

32009R1107.

Pozměňovací návrh 367
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v čl. 4 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:
1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.	„1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky***, včetně dostupnosti alternativ zajišťujících produkci a s přihlédnutím k opatřením řízení rizik, zejména pokud jde o aplikační techniky,*** očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na

ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 368
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v čl. 4 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:
Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky ***očekávat***, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky ***stanovené*** v odstavcích 2 a 3. ***Prvním krokem posouzení účinné látky je stanovit, zda jsou splněna kritéria pro schválení uvedená v bodech 3.6.2 až 3.6.4 a 3.7 přílohy II. Pokud jsou tato kritéria splněna, je dalším krokem posouzení stanovit, zda jsou splněna ostatní kritéria pro schválení uvedená v bodech 2 a 3 přílohy II.***	Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky, ***včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,*** očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky ***uvedené*** v odstavcích 2 a 3. ***"***

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Osvědčené postupy a nové aplikační techniky mohou ve značné míře přispět ke snížení rizik spojených s používáním přípravků na ochranu rostlin, a proto by měly být výslovně zohledněny.

Pozměňovací návrh 369
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 d (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2d. v čl. 4 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:
1. Účinná látka ***se schvaluje*** v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.	***„***1. Účinná látka***, nebo skupina strukturálně nebo funkčně příbuzných účinných látek může být schválena pouze*** v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Doplňuje se „nebo skupina strukturně či funkčně příbuzných účinných látek“, … Poznámka: 2. pododstavec „Posouzení účinné látky …“ jsou splněny body 2 a 3 přílohy II“ zůstává beze změny.

Pozměňovací návrh 370
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v čl. 4 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:
1. Účinná látka se schvaluje v souladu ***s přílohou II, pokud lze*** s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky ***očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3. Prvním krokem posouzení účinné látky je stanovit, zda jsou splněna kritéria pro schválení uvedená v bodech 3.6.2 až 3.6.4 a 3.7 přílohy II. Pokud jsou tato kritéria splněna, je dalším krokem posouzení stanovit, zda jsou splněna ostatní kritéria pro schválení uvedená v bodech 2 a 3 přílohy II***.	„1. Účinná látka se schvaluje v souladu ***s hodnocením rizik*** s ohledem na současné vědecké a technické poznatky, ***včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření pro řízení rizik. Účinná látka se schválí, pokud by neschválení účinné látky mělo nepřiměřeně negativní dopad na životaschopnost zemědělství ve srovnání s riziky pro zdraví lidí, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky.***
	„Přílohu II je třeba upravit tak, aby obsahovala seznam rizik, která je třeba posoudit.“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Present sytem for active ingredients approval in EU do not allow sustainable production of agricultural crops. When new system started in 2009, it was expected, that about 20% of active ingredients will be excluded from the sytem, but in fact 75 % of active substances do not pass re-evaluation. This situation can not be accepted any more and significant re-design of system need to be introduced.In the present situation in crop protection is not acceptable to loose highly effective active substances due to theoretical risks and without evaluation of role of active substances in crop protection systems and agricultural needs.Present situation with very limited crop protection tools box is not comaparable to the situation when hazzard-bazed approach (“cut off criteria”) have been introduced (hundereds of active substances were available and their pre-selection according to theoretical risks (withou evaluation of any possibilities for these risks elimination) might be reasonable that time).Nowdays it is not acceptable to allow to exclude any active substance without real risks evaluation.At least cut-off “criteria set in appendix II 3.6.2., 3.6.3., 3.6.4. , 3.6.5. and 3.7.) need to be changed to real risks evaluation. Cut-off principle is not compliant with the risk assessment in other areas (e.g. directly carcinogenic food – alcohol, tobacco, every day-used chemicals – e.g. petrol). Present situation with limited crop protection tools differs substantially from the situation when “cut off” have been introduced (the pre-selection could seem rational at that

time due to higher availability of active substances). Nowdays there are already many new tools how to minimize or avoid risks using new and precise application technologies, techniques and machinery.

Pozměňovací návrh 371
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.	1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,*** očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 372
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a odstavec 1 článku 4 se nahrazuje tímto:
Účinná látka se schvaluje v souladu s	„Účinná látka se schvaluje v souladu s

přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.	přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat***, přičemž se vychází zejména z metodiky, která klade zásadní důraz na hodnocení skutečných rizik, nikoli potenciálních nebezpečí, a která tak zohledňuje opatření ke zmírnění rizik a dostupné aplikační technik***, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3. ***"***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Pozměňovací návrh 373
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v čl. 4 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:
1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.	1. Účinná látka se schvaluje v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky, ***včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,*** očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Techniky aplikace mohou ve značné míře přispět ke snížení rizik spojených s používáním přípravků na ochranu rostlin, a proto by měly být výslovně zohledněny.

Pozměňovací návrh 374
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
1. Účinná látka ***se schvaluje*** v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.	1. Účinná látka***, nebo skupina strukturálně nebo funkčně příbuzných účinných látek může být schválena pouze*** v souladu s přílohou II, pokud lze s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky očekávat, že s ohledem na kritéria pro schválení stanovená v bodech 2 a 3 uvedené přílohy splní přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku požadavky stanovené v odstavcích 2 a 3.

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

doplňuje do stávajícího znění normy R.1107/2009 výraz „strukturálně nebo funkčně příbuzných“

Pozměňovací návrh 375
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod -3 (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 2 – písm. a

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	-3. v čl. 4 odst. 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:
a) nemají škodlivý účinek na lidské zdraví, a to ani na zranitelné skupiny, ani na zdraví zvířat, přičemž se vezmou v úvahu známé kumulativní a synergické účinky, jsou-li pro jejich posouzení k dispozici vědecké metody schválené úřadem, ani na podzemní vody;	a) nemají ***žádný okamžitý ani odložený*** škodlivý účinek na lidské zdraví, včetně zdraví zranitelných skupin, ani na zdraví zvířat, ***a to ani přímo, ani prostřednictvím pitné vody, potravin, krmiva nebo ovzduší, ani následky na pracovišti, s přihlédnutím*** ke známým kumulativním a synergickým účinkům, jsou-li k dispozici vědecké metody uznané Úřadem pro posuzování těchto účinků***, a neexistují-li takové metody, použije se preventivní posuzovací faktor zohledňující potenciální kombinované účinky***, ani na podzemní vody;

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 376
Tilly Metz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. v čl. 4 odst. 2 se vkládá nový pododstavec za písmeno b:
	„Pokud jde o uvolňování do životního prostředí, nesmí mít žádné nepřijatelné účinky na životní prostředí, včetně uvolňování živých organismů působících jako pesticidy, které jsou geneticky modifikované, nebo jejich částí, které jsou schopné modifikovat genomy nebo ovlivňovat genomickou či genetickou expresi; tyto organismy nesmějí být uvolňovány do životního prostředí, mimo jiné ani při zemědělském použití;“

Or. en

Pozměňovací návrh 377
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2b. v článku 4 se odstavec 3 mění takto:
3. Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití splňovat tato kritéria:	3. Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,*** splňovat tato kritéria:
a) ***je*** dostatečně ***účinný***;	a) ***zajistí*** dostatečně ***vysokou úroveň účinnosti***; ***"***

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 378
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. v čl. 4 odst. 3 se návětí nahrazuje tímto:
3. Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití splňovat tato kritéria:	3. Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,***

splňovat tato kritéria:

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 379
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 c (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3 – písm. e

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2c. v čl. 4 odst. 3 se písmeno e) nahrazuje tímto:
e) nemá žádné nepřijatelné účinky na životní prostředí, jsou-li pro jejich posouzení k dispozici vědecké metody schválené úřadem, a to zejména pokud jde o následující aspekty: i. jeho osud a šíření v životním prostředí, zejména znečištění povrchových vod, včetně vod v ústí řek a pobřežních vod.	e) nemá žádné nepřijatelné účinky na životní prostředí, jsou-li pro jejich posouzení k dispozici vědecké metody schválené úřadem, a to zejména pokud jde o následující aspekty:
	i. jeho osud a distribuce v životním prostředí, zejména znečištění povrchových vod, včetně vod v ústí řek a pobřežních vod, podzemních vod, ovzduší a půdy, přičemž se zohlední i oblasti vzdálené od místa použití kvůli environmentálnímu přenosu na velkou vzdálenost,
	ii. jeho dopad na necílové druhy, a to i na stávající chování těchto druhů,
	iii. dopad, jaký má na biologickou rozmanitost a ekosystém“. "

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

• good practices and new Application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products and should therefore be explicitly taken into consideration.

• The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessment/authorization should not give place to divergent interpretation among Member State, diverging outcomes of risk assessments, and, consequently, unequal access to plant protection products for farmers. The implementation of all available risk mitigation measures by all Member States should be harmonised.

• Any plant protection product should ensure the highest level of efficacy, both at the stage of first approval and renewal.

Pozměňovací návrh 380
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3 – návětí

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2b. v čl. 4 odst. 3 se návětí nahrazuje tímto:
3. Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití splňovat tato kritéria:	**„**3. Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,*** splňovat tato kritéria:

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Techniky aplikace mohou ve značné míře přispět ke snížení rizik spojených s používáním přípravků na ochranu rostlin, a proto by měly být výslovně zohledněny.

Pozměňovací návrh 381
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a úvodní část odstavce 3 článku 4 se nahrazuje tímto:
Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití splňovat tato kritéria:	„Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití***, tedy založených na skutečných rizicích a zohledňujících specifické aplikační kontexty umožňující zmírnění rizik,*** splňovat tato kritéria:**“**

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Pozměňovací návrh 382
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3 – návětí

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2a. v čl. 4 odst. 3 se návětí nahrazuje tímto:
Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití splňovat tato kritéria:	Přípravek na ochranu rostlin po aplikaci v souladu se správnou praxí v ochraně rostlin musí za běžných podmínek použití***, včetně posouzení rizik založeného na dostupnosti opatření na řízení rizika se zvláštním ohledem na techniky aplikace,*** splňovat tato kritéria: ***"***

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

• good practices and new Application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products and should therefore be explicitly taken into consideration.

• The requirement for Member States to consider ‘all available risk mitigation measures’ in

the context of substance/products assessment/authorization should not give place to divergent interpretation among Member State, diverging outcomes of risk assessments, and, consequently, unequal access to plant protection products for farmers. The implementation of all available risk mitigation measures by all Member States should be harmonised.

• Any plant protection product should ensure the highest level of efficacy, both at the stage of first approval and renewal.

Pozměňovací návrh 383
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 3 – písm. a

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	2b. v čl. 4 odst. 3 se písmeno a) nahrazuje tímto:
a) je dostatečně ***účinný***;	***a) zajistí*** dostatečně ***vysokou úroveň účinnosti***

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

• good practices and new Application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products and should therefore be explicitly taken into consideration.

• The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessment/authorization should not give place to divergent interpretation among Member State, diverging outcomes of risk assessments, and, consequently, unequal access to plant protection products for farmers. The implementation of all available risk mitigation measures by all Member States should be harmonised.

• Any plant protection product should ensure the highest level of efficacy, both at the stage of first approval and renewal.

Pozměňovací návrh 384
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 c (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2c. v článku 4 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	„6a. Studie prováděné za účelem prokázání splnění schvalovacích kritérií stanovených v odstavcích 1, 2 a 3 zadává a koordinuje nezávisle Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) nebo jiný příslušný veřejný orgán. Náklady na tyto studie hradí žadatel.“

Or. en

Pozměňovací návrh 385
Pascal Canfin, Yvan Verougstraete, Sigrid Friis, Stine Bosse

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. v článku 4 se odstavec 7 nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„7. Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována	

expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.

Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 386
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud ***je*** na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin***, jíž	***V rámci přísně výjimečné odchylky*** od odstavce 1, pokud ***bylo nezávisle prokázáno*** na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu ***a ověřených EFSA*** zapotřebí použít účinné látky za účelem

nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, ***může být tato účinná látka schválena*** na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět let***, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	regulace vážného ***a prokazatelného*** nebezpečí pro zdraví rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky***,*** včetně ***integrované ochrany rostlin, odolných odrůd, agronomických postupů, biologické ochrany a jiných*** nechemických metod, ***mohou být tyto účinné látky schváleny*** na omezenou dobu nezbytnou ***čistě*** k regulaci tohoto vážného ***a ověřeného*** nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***jeden rok***, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. ***Tento odstavec nesmí být vykládán tak, že mění nebo omezuje schvalovací kritéria stanovená v odstavcích 1 až 6 ani kritéria pro vyloučení na základě nebezpečnosti stanovená tímto nařízením, s výjimkou případů výslovně uvedených v tomto odstavci. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 387
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinné*** regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidské zdraví*** nebo produkci rostlin, ***a/nebo jeho úloha je zásadní v rámci strategií ochrany rostlin, včetně strategií proti rezistenci*** jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky

tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005. ***Žádost uvedenou v prvním pododstavci předkládají v rámci schvalovacího postupu žadatel o schválení nebo úřední či vědecké subjekty zapojené do zemědělských činností nebo profesní zemědělské organizace.***

Or. en

Odůvodnění

měla by být zajištěna maximální úroveň účinnosti

Pozměňovací návrh 388
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě ***informací poskytnutých během schvalovacího postupu*** zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo*** produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let***, za předpokladu, že***	Na rozdíl od odstavce 1 platí, že pokud je na základě podložených důkazů obsažených v žádosti účinná látka nezbytná k ***účinnému*** potlačení závažného ohrožení zdraví rostlin***, lidského zdraví a*** rostlinné výroby***a její role je zásadní v rámci strategií ochrany plodin, včetně strategií proti rezistenci, a tudíž k zajištění potravinové bezpečnosti*** , které nelze ***účinně*** zvládnout jinými přiměřenými prostředky ***způsobem, jenž je dostatečně účinný a ekonomicky proveditelný pro primární producenty*** , včetně

použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

nechemických metod, může být taková účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k potlačení tohoto závažného ohrožení, avšak nejdéle na ***deset*** let***.***

Pojem „vážné ohrožení rostlinné výroby“ ve smyslu tohoto odstavce zahrnuje opakované a strukturální škody způsobené endemickými půdními škůdci v konkrétních biogeografických regionech Unie, kde hustota výskytu škůdců systematicky překračuje prahovou hodnotu ekonomické škody a nejsou k dispozici žádné účinné alternativní metody ochrany rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování.

Or. en

Pozměňovací návrh 389
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	3. v článku 4 se odstavec 7 nahrazuje tímto:
7. Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let, za předpokladu, že	„7. Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinné*** regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidské zdraví*** nebo produkci rostlin ***a její role je zásadní v rámci strategií ochrany plodin, včetně strategií proti rezistenci,*** jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu

použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***deset*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Žádost uvedenou v prvním pododstavci předkládají v rámci schvalovacího postupu žadatel o schválení nebo úřední či vědecké subjekty zapojené do zemědělských činností nebo profesní zemědělské organizace.“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Simple approach, that active ingredient do not have alternative can be explained in different ways. It is not acceptable to exclude from the system substances having having specific role in crop protection system, especially in anti-rezistant strategies (including human health area regarding elimination of mycotoxines and long-term strorability of agricultural products).EC proposal is in this respect insufficient to keep long-term sustainable production in EU.We propose the limits should not be set for Article 4(7). The the decision making shall be based on single risk evaluation and possible risk-management. Article 4/7 never been use in practise since 1107/2009 – in this respect necessary changes in the paragraph need to be done. The 10-year derogation would be givenwhen a PPP with no agronomicallyeffective and economically viable alternative can not be reauthorised.

Pozměňovací návrh 390
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, ***pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí*** použít účinné látky za	Na rozdíl od odstavce 1 ***může být***účinná látka, ***která nesplňuje kritéria stanovená v příloze II v bodech 3.6.2 až 3.6.5 nebo 3.8.2, schválena, pokud na základě socioekonomického posouzení v souladu s***

účelem regulace vážného ***nebezpečí*** pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, ***jíž*** nelze dosáhnout jinými ***přijatelnými*** prostředky ***včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití*** této účinné látky ***podléhá*** opatřením pro zmírňování rizik, jež ***zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005***.

čl. 60 odst. 4 nařízení (ES) č. 1907/2006 („REACH“) bude prokázáno, že:

a) hrozí vážné ***riziko*** pro zdraví rostlin nebo rostlinnou výrobu***;***

b) toto riziko nelze omezit jinými prostředky ***s využitím kvalifikovaných alternativních testů (agronomická účinnost, ekonomická proveditelnost, praktická proveditelnost na úrovni daného použití);***

c) zdůvodnit socioekonomické důsledky ukončení činnosti, zejména z hlediska bezpečnosti dodávek, výrobních nákladů a konkurenceschopnosti;

d) U účinných ***látek, u nichž expozice nedosahuje prahové hodnoty CMR-1A, je prokázáno, že expozice je zanedbatelná a neexistují vhodné alternativy, je i nadále možné uplatnit výjimku pro*** danou látku ***.***

Doba platnosti činí maximálně pět let a může být prodloužena, pokud budou splněny výše uvedené podmínky. Je třeba uplatňovatopatření ke snížení rizika.

Or. en

Pozměňovací návrh 391
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin ***nebo je její úloha zásadní ve strategiích ochrany rostlin, včetně strategií proti rezistenci***, jíž nelze dosáhnout jinými ***dostupnými*** přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***sedm*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005. ***Žádost podle prvního pododstavce může v kterékoli fázi schvalovacího řízení podat žadatel o schválení, úřední nebo vědecké orgány působící v oblasti zemědělství nebo profesní zemědělské organizace.***

Or. en

Odůvodnění

Tato novela přispívá k tomu, aby zemědělcům zůstaly k dispozici užitečné látky v případech, kdy neexistují žádné vhodné alternativy. Jelikož výrobci nemusí mít vždy motivaci podat žádost podle čl. 4 odst. 7, měly by mít možnost zahájit toto řízení také úřední a vědecké orgány i profesní zemědělské organizace. To umožní objektivnější posouzení potřeb v oblasti zemědělství.

Pozměňovací návrh 392
Stine Bosse, Martin Hojsík, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, ***i když nesplňuje kritéria stanovená v bodech 3.6.3, 3.6.4, 3.6.5 nebo 3.8.2 přílohy II*** za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005. ***Důkazy uvedené v prvním pododstavci se předkládají během schvalovacího řízení žadatelem nebo členskými státy a případně jsou podpořeny úředními či vědeckými orgány působícími v oblasti zemědělských činností.***

Or. en

Odůvodnění

Navrhované znění Komise v čl. 4 odst. 7 by znamenalo, že účinné látky, u nichž bylo prokázáno nepřijatelné riziko pro lidské zdraví a životní prostředí, mohou být schváleny na dobu pěti let. To by mělo závažný dopad na úroveň ochrany a vedlo by to ke vzniku nových nákladů souvisejících se zdravím a sanací. Navrhujeme, aby byla do čl. 4 odst. 7 začleněna stávající kritéria v souladu s platným nařízením.

Pozměňovací návrh 393
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinné*** regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin***, lidské zdraví či rostlinnou produkci, a její úloha je zásadní ve strategiích ochrany rostlin, včetně strategií řízení rezistence, za účelem zachování bezpečnosti potravin***, jíž nelze ***účinně*** dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod ***poskytujících dostatečnou účinnost a ekonomickou životaschopnost pro prvovýrobce*** , může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***deset*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. fr

Pozměňovací návrh 394
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v

žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na ***omezenou*** dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, ***která ovšem nepřesahuje pět let,*** za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinné*** regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidské zdraví, a její úloha je zásadní ve strategiích ochrany rostlin a při předcházení nekontrolovanému šíření, a tedy při zajištění bezpečnosti potravin,***, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými***, účinnými a provozně použitelnými*** prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena***, znovu schválena nebo může být podána žádost kdykoli během její doby schválení,*** na dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, ***omezenou na deset let a*** za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. fr

Pozměňovací návrh 395
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti ***nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu*** zapotřebí použít účinné látky za účelem ***regulace*** vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, ***jíž*** nelze ***dosáhnout*** jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být ***tato*** účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k ***regulaci***	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinného řešení*** vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidského zdraví*** nebo produkci rostlin ***a hraje klíčovou roli v kontextu strategií ochrany rostlin, včetně strategií řízení rezistence, a tedy při zajišťování potravinového zabezpečení, a toto nebezpečí*** nelze ***účinně řešit*** jinými přijatelnými prostředky***, které***

tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla ***minimalizována*** expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

jsou dostatečně účinné a životaschopné z agronomického hlediska, včetně nechemických metod, ***taková*** účinná látka ***může být*** schválena na omezenou dobu nezbytnou k ***řešení*** tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***deset*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla expozice lidí a životního prostředí ***snížena na minimum***. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. ro

Pozměňovací návrh 396
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti ***nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu*** zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo*** produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinné*** regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidského zdraví*** nebo produkci rostlin***, včetně situací, kdy je toto nebezpečí soustředěno v určité části území členského státu a je důsledkem specifických klimatických, agroekologických, pedoklimatických či fytosanitárních podmínek***, jíž nelze ***účinně*** dosáhnout jinými přijatelnými prostředky***způsobem, který je dostatečně účinný a ekonomicky životaschopný pro prvovýrobce,*** včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***deset*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního

prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 397
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti ***nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu*** zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo*** produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti zapotřebí použít účinné látky za účelem ***účinné*** regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidského zdraví*** nebo produkci rostlin***, a její úloha je zásadní ve strategiích ochrany rostlin, včetně strategií proti rezistenci, a tím i pro zajištění bezpečnosti potravin***, jíž nelze ***účinně*** dosáhnout jinými přijatelnými prostředky***způsobem, který je dostatečně účinný a ekonomicky životaschopný pro prvovýrobce,*** včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***deset*** let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 398
Bert-Jan Ruissen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu***, do tří měsíců od závěru EFSA,*** zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin***, prokázané v agroekonomickém posouzení nebo založené na agroekonomických úvahách***, jíž nelze dosáhnout ***žádnými*** jinými ***ekonomicky a agronomicky*** přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 399
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu***, do tří měsíců od závěru EFSA,***

účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin***, prokázané v agroekonomickém posouzení nebo založené na agroekonomických úvahách***, jíž nelze dosáhnout ***žádnými*** jinými ***ekonomicky a agronomicky*** přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Odůvodnění

Systém by měl být praktičtější a zohledňovat agronomické aspekty, aby se zajistilo, že nezbytné přípravky na ochranu rostlin, které lze bezpečně používat, nebudou staženy z trhu. Další upřesnění by měla být uvedena v pokynech, které tyto zásady zohledňují.

Pozměňovací návrh 400
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na

Pozměňovací návrh

Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu***, do tří měsíců od závěru EFSA,*** zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin***, prokázané v agroekonomickém posouzení nebo založené na agroekonomických úvahách***,

omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	již nelze dosáhnout ***žádnými*** jinými ***ekonomicky a agronomicky*** přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 401
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky ***nebo alternativami*** včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, ***kterou lze prodloužit v případě, že nebyly nalezeny žádné alternativy*** za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č.

396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 402
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin***, prokázané v agroekonomickém posouzení nebo založené na agroekonomických úvahách***, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 403
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidské zdraví*** nebo produkci rostlin ***a její úloha je zásadní ve strategiích ochrany rostlin***, jíž nelze ***účinně*** dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 404
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón, Ton Diepeveen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě ***informací*** poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě ***obnovy nebo schválení, nebo*** poskytnutých ***jedním nebo více členskými státy v jakémkoli stadiu*** během schvalovacího ***nebo obnovovaího*** postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými

omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.
	Or. en

Pozměňovací návrh 405
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. ***Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.***	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin***, včetně případů, kdy je takové nebezpečí lokalizováno v určité části území členského státu a vyplývá ze specifických klimatických, agroekologických, půdně-klimatických nebo fytosanitárních podmínek***, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí.

Or. fr

Odůvodnění

Způsoby používání přípravků na ochranu rostlin se mohou v jednotlivých regionech značně lišit; to platí zejména pro plodiny v nejvzdálenějších regionech, kde panují klimatické podmínky a environmentální vlivy, které se výrazně liší od těch na kontinentu. Při posuzování a schvalování je tedy třeba tyto rozdíly zohlednit, zejména pokud jde o alternativy ke konvenčním přípravkům ns ochranu rostlin.

Pozměňovací návrh 406
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky ***se srovnatelnými náklady a účinností*** včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 407
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin***, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***pět let***, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně ***střídání plodin a*** nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje ***tři roky***, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí***, zvířat*** a životního prostředí. Maximální ***maximálně ochranářské*** limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 408
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin***, jíž	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými

nelze dosáhnout jinými ***přijatelnými*** prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	***dostupnými*** prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Pozměňovací návrh 409
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin***, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými přijatelnými prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Odůvodnění

Článek 4 odst. 7 má zůstat výjimečnou odchylkou. Jeho působnost by neměla být rozšířena nad rámec závažných ohrožení zdraví rostlin a neměla by se vztahovat ani na nejnebezpečnější látky. Dodržování plánů postupného vyřazování zajišťuje, že výjimky zůstanou dočasné, a podporuje přechod k bezpečnějším alternativám.

Pozměňovací návrh 410
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin***, jíž nelze dosáhnout jinými ***přijatelnými*** prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.	Odchylně od odstavce 1, pokud je na základě doložených důkazů uvedených v žádosti nebo na základě informací poskytnutých během schvalovacího postupu zapotřebí použít účinné látky za účelem regulace vážného nebezpečí pro zdraví rostlin, jíž nelze dosáhnout jinými ***dostupnými*** prostředky včetně nechemických metod, může být tato účinná látka schválena ***jednou*** na omezenou dobu nezbytnou k regulaci tohoto vážného nebezpečí, která ovšem nepřesahuje pět let, za předpokladu, že použití této účinné látky podléhá opatřením pro zmírňování rizik, jež zajišťují, aby byla minimalizována expozice lidí a životního prostředí. Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. en

Odůvodnění

Návrh nespecifikuje, jak by se měla posuzovat rizika pro rostlinnou výrobu, neboť nestanoví ani objektivní kritéria, ani metodiku pro určení, kdy jsou taková rizika natolik závažná, aby odůvodňovala výjimku. Stejně tak zůstává pojem „přiměřené prostředky“ nedefinován. To s sebou nese riziko, že rozhodnutí budou spíše politicky motivovaná, než aby vycházela z vědeckých důkazů. Tento návrh by výrazně rozšířil rozsah této výjimky, čímž by oslabil její

výjimečný charakter.

Pozměňovací návrh 411
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pojem „vážné ohrožení rostlinné výroby“ zahrnuje opakované a strukturální škody způsobené endemickými půdními škůdci v konkrétních biogeografických regionech Unie, kde na základě údajů z víceletého fytosanitárního monitorování hustota výskytu škůdců trvale překračuje prahovou hodnotu ekonomické škody a nejsou k dispozici žádné účinné alternativní metody ochrany rostlin, které by udržely hustotu výskytu škůdců pod touto prahovou hodnotou.* ***Žádost podle prvního pododstavce předkládají v rámci schvalovacího postupu žadatel o schválení a úřední či vědecké subjekty zapojené do zemědělských činností nebo profesní zemědělské organizace.

Or. en

Pozměňovací návrh 412
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely tohoto odstavce se pod pojmem „závažné ohrožení rostlinné výroby“

rozumí i případy opakovaných a strukturálních škod na plodinách způsobených endemickými půdními škůdci v konkrétních biogeografických regionech Unie. Toto nebezpečí se považuje za prokázané, pokud z údajů z víceletého fytosanitárního monitorování vyplývá, že hustota výskytu škůdců systematicky překračuje prahovou hodnotu hospodářské škody a že nejsou k dispozici žádné proveditelné alternativní metody ochrany rostlin.

Or. en

Odůvodnění

The proposed amendment ensures legal certainty and clarifies the application of Article 4(7) of Regulation (EC) No 1107/2009 by explicitly defining "serious danger to plant production" to include documented endemic pressures (e.g., the pest Tanymecus dilaticollis in the steppe region). The measure does not alter EU safety criteria; instead, it provides a predictable framework for Member States facing specific structural risks demonstrated by multi-annual monitoring and the absence of viable alternatives, eliminating the legal vulnerability of repeated emergency derogations.

Pozměňovací návrh 413
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Na rozdíl od odstavce 1 může být účinná látka schválena nebo může být její schválení obnoveno, pokud by neschválení nebo neobnovení schválení této účinné látky mělo nepřiměřený negativní dopad na životaschopnost zemědělství, produkci potravin nebo potravinovou bezpečnost ve srovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky, zejména pokud nejsou k dispozici účinné alternativy, za

předpokladu, že jsou uplatňována vhodná opatření ke zmírnění rizik. Takový nepřiměřený negativní dopad se považuje za existující zejména v případě, že:

a) endemický půdní škůdci způsobují strukturální a opakující se ztráty úrody, které v určitých pedoklimatických oblastech Unie systematicky překračují prahovou hodnotu ekonomické škody;

b) nejsou k dispozici žádné účinné alternativní prostředky na ochranu rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování a hodnocení účinnosti v terénu provedená v souladu s pokyny EPPO; a

c) Ošetření osiva představuje jediné technicky proveditelné preventivní opatření za konkrétních agronomických a environmentálních podmínek těchto regionů

Or. en

Pozměňovací návrh 414
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Rozhodnutí o odchylkách by měla být přijímána na základě socioekonomického a agroekonomického posouzení, které zahrnuje účinnost, dopad škodlivých organismů na výnosy zemědělců a rizika křížové rezistence, zejména:
	a) endemické půdní škůdci způsobují strukturální a opakující se ztráty úrody, které v určitých pedoklimatických oblastech Unie systematicky překračují prahovou hodnotu ekonomické škody;

b) nejsou k dispozici žádné účinné alternativní prostředky na ochranu rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování a hodnocení účinnosti v terénu provedená v souladu s pokyny EPPO; a

c) Ošetření osiva představuje jediné technicky proveditelné preventivní opatření za konkrétních agronomických a environmentálních podmínek v těchto regionech.

Or. en

Pozměňovací návrh 415
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	V čl. 4 odst. 7 se vkládá za první pododstavec tento pododstavec:
	Pojem „vážné ohrožení rostlinné výroby“ pro účely tohoto odstavce zahrnuje opakované a strukturální škody způsobené škůdci endemickými pro danou půdu v určitých biogeografických oblastech Unie, kde jejich hustota systematicky překračuje ekonomickou hranici pro škůdce a kde nejsou k dispozici žádné účinné a cenově dostupné alternativní metody ochrany rostlin, jak dokládají víceletá data z fytosanitárního monitorování.

Or. ro

Pozměňovací návrh 416
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely prvního odstavce se existence jiných přiměřených prostředků posuzuje s ohledem na dané použití, plodinu, dotčeného škůdce nebo nežádoucí rostlinu, jakož i na příslušné místní nebo regionální podmínky, zejména klimatické, agroekologické, půdně-klimatické a fytosanitární. Vědecké nebo technické údaje z oblastí s podobnými podmínkami lze zohlednit, pokud jsou relevantní pro posouzení nebezpečí a účinnosti dostupných prostředků boje.

Or. fr

Odůvodnění

Způsoby používání přípravků na ochranu rostlin se mohou v jednotlivých regionech značně lišit; to platí zejména pro plodiny v nejvzdálenějších regionech, kde panují klimatické podmínky a environmentální vlivy, které se výrazně liší od těch na kontinentu. Při posuzování a schvalování je tedy třeba tyto rozdíly zohlednit, zejména pokud jde o alternativy ke konvenčním přípravkům ns ochranu rostlin.

Pozměňovací návrh 417
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Anne-Sophie Frigout, Marie-Luce Brasier-Clain, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Důkazy uvedené v prvním pododstavci lze předložit v kterékoli fázi schvalovacího nebo obnovovacího řízení a v případě potřeby je mohou podpořit úřední nebo vědecké orgány působící v oblasti zemědělství. V rámci posuzování těchto důkazů může Komise požádat Agenturu o

technickou podporu.

Or. en

Pozměňovací návrh 418
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tento odstavec se vztahuje také na účinné látky, pro něž byla předložena žádost o obnovení přede dnem [datum vstupu tohoto nařízení v platnost].

Or. en

Pozměňovací návrh 419
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Maximální limity reziduí u těchto látek se stanoví v souladu s nařízením (ES) č. 396/2005.

Or. fr

Pozměňovací návrh 420
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Risk analysis should be cerried out in these exeptional cases instead of preventive exclusion of these active substances categories if there are no any other effective alternatives. There should not be set any limits for this derogation, if risks will be evaluated as acceptable.Vast majority of the most dangerous active ingredients were eliminated from the system, in case of remaining onces risks evaluation need to be done in any cases die to significant lack of crop protection tools at all.All cutt off criteria should be deleted in all cases of aprovals as any other chemicals used in every-day human life do not face similar limitations (cosmetics, household chemicals, fuels and fuel aditives, tobacco, alcohol, ect.

Pozměňovací návrh 421
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní

kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II ***bez náležitého posouzení rizik***.
	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin, lidské zdraví nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.“;
	Pojem „vážné ohrožení rostlinné výroby“ ve smyslu tohoto odstavce zahrnuje opakované a strukturální škody způsobené endemickými půdními škůdci v konkrétních biogeografických regionech Unie, kde hustota výskytu škůdců systematicky překračuje prahovou hodnotu ekonomické škody a nejsou k dispozici žádné účinné alternativní metody ochrany rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování.
	Žádost podle prvního pododstavce předkládají v rámci schvalovacího postupu žadatel o schválení a úřední či vědecké subjekty zapojené do zemědělských činností nebo profesní zemědělské organizace.

Or. en

Pozměňovací návrh 422
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B ***bez stanovení limitu*** nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Výjimka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na***:***
	- účinné látky, které jsou nebo musí být klasifikovány v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 jako mutagenní látky kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A ***nebo 1B***, nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), velmi perzistentní a velmi bioakumulativní (vPvB)***, perzistentní, mobilní a toxické (PMT), velmi perzistentní a velmi mobilní (vPvM) nebo které mají vlastnosti narušující endokrinní systém u lidí nebo u necílových organismů podle kritérií stanovených v bodech 3.6.5 a 3.8.2, 3.8.3 nebo 3.10 přílohy II,***nebo které jsou perzistentními organickými znečišťujícími látkami (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.
	- účinná látka, která splňuje definici poly- a perfluoroalkylových látek podle OECD.
	- případy, kdy lze předpokládat, že koncentrace účinné látky nebo příslušných metabolitů, produktů rozkladu či reakčních produktů v podzemní vodě v důsledku použití přípravku na ochranu rostlin za navrhovaných podmínek použití maximální přípustnou koncentraci stanovenou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/118/ES.
	byla určena jako prioritní látka podle

směrnice 2000/60/ES;

Or. en

Odůvodnění

Z rozsahu působnosti této výjimky by měly být vyloučeny další látky vzbuzující obavy, zejména látky toxické pro reprodukci kategorie 1B, látky narušující endokrinní systém a perzistentní, mobilní a toxické látky (tj. látky PFAS).

Pozměňovací návrh 423
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B ***bez stanovení limitu*** nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Výjimka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být klasifikovány v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 jako mutagenní látky kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní látky kategorie 1A, karcinogenní látky kategorie 1B nebo látky toxické pro reprodukci kategorie 1A, nebo látky perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), velmi perzistentní a velmi bioakumulativní (vPvB), ***perzistentní, mobilní a toxické (PMT), velmi perzistentní a velmi mobilní (vPvM) nebo látky, které mají vlastnosti narušující endokrinní systém u lidí, necílových organismů nebo v životním prostředí podle kritérií stanovených v bodech 3.6.5 a 3.8.2, 3.8.3, nebo 3.10 přílohy II,*** nebo které ***obsahují PFAS nebo*** jsou perzistentními organickými znečišťujícími látkami (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II***, nebo k účinným látkám označeným jako prioritní látky podle směrnice 2000/60/ES.*** ***Výjimka stanovená v prvním pododstavci se nepoužije, pokud lze důvodně předpokládat, že by vedla k překročení***

maximální přípustné koncentrace stanovené podle směrnice 2006/118/ES.

Or. en

Pozměňovací návrh 424
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Výjimka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na***:***
	a) Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB)***, perzistentní, mobilní a toxické (PMT), velmi perzistentní a velmi mobilní (vPvM) nebo látky, které mají vlastnosti narušující endokrinní systém u lidí,*** nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.

b) poly- a perfluoroalkylové látky.

Zároveň navrhnou plán postupného nahrazení použití tohoto přípravku regulací vážného ohrožení jinými prostředky, včetně nechemických metod, a následně bez prodlení předají tento plán Komisi.

Or. en

Pozměňovací návrh 425
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, ***které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008*** klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A***, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo*** toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) ***nebo které jsou*** perzistentní organickou ***znečišťující látkou (POP*****)*** ***podle*** kritérií ***stanovených*** v bodě ***3.7.1*** přílohy II.	Výjimka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, ***které splňují kritéria pro vyloučení stanovená v bodech 3.6.5, 3.6.4, 3.7.1, 3.7.2, 3.8.2, 3.8.3 a 3.10 přílohy II, včetně látek*** zařazených do kategorie 1A nebo 1B jako mutagenní, do kategorie 1A ***nebo 1B***jako karcinogenní, toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo ***1B, látky narušující endokrinní systém,*** perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), velmi perzistentní a velmi bioakumulativní (vPvB), ***perzistentní, mobilní a toxické (PMT), velmi perzistentní a velmi mobilní (vPvM),*** perzistentní organické ***znečišťující látky (POP) nebo účinné látky obsahující per- nebo polyfluoroalkylové látky (PFAS*****) , *****které vzhledem ke své chemické struktuře splňují kritéria perzistence stanovená*** v bodě ***3.7 nebo kritéria mobility stanovená v bodě 3.8*** přílohy II.

Or. en

Pozměňovací návrh 426
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu ***nebo*** toxické pro reprodukci kategorie 1A ***nebo*** perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) ***nebo které jsou*** perzistentní organickou ***znečišťující látkou*** (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A***, endokrinní disruptory, nebo látky, které splňují kritéria pro*** perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB)***,perzistentní, mobilní a toxické (PMT), velmi perzistentní a velmi mobilní (vPvM),*** které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II***, nebo per- nebo polyfluoroalkylové látky (PFAS)***.

Or. en

Odůvodnění

The derogation under Article 4(7) should not apply to substances with the most hazardous intrinsic properties. Endocrine disruptors, PMT and vPvM substances, together with the other excluded hazard classes, present significant and potentially irreversible risks to human health and the environment, particularly to groundwater and drinking water resources. Their inclusion among the exclusion criteria ensures that the derogation remains exceptional and consistent with the precautionary principle.

Pozměňovací návrh 427
Aurelijus Veryga

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A ***a 1B, nebo s vlastnostmi narušujícími endokrinní systém*** nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB)***, perzistentní, mobilní a toxické (PMT) a velmi perzistentní a velmi mobilní (vPvM)*** nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1***, 3.8 a 3.10*** přílohy II.

Or. en

Pozměňovací návrh 428
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A ***nebo 1B*** nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou

organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II ***nebo látek s vlastnostmi vyvolávajícími narušení činnosti endokrinního systému podle kritérií stanovených v bodech 3.6.5 a 3.8.2 přílohy II***.

Or. en

Pozměňovací návrh 429
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II***, aniž byla provedena náležitá analýza rizik***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 430
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008***, jako látky s vlastnostmi vyvolávajícími narušení činnosti endokrinního systému*** kategorie 1 (bez stanovení l klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.

Or. en

Odůvodnění

Navrhované znění Komise v čl. 4 odst. 7 by znamenalo, že účinné látky, u nichž bylo prokázáno nepřijatelné riziko pro lidské zdraví a životní prostředí, mohou být schváleny na dobu pěti let. To by mělo závažný dopad na úroveň ochrany a vedlo by to ke vzniku nových nákladů souvisejících se zdravím a sanací. Doporučujeme vyloučit účinné látky, které spadají do kategorie 1 látek narušujících endokrinní systém, v souladu s platným nařízením.

Pozměňovací návrh 431
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní,	Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nevztahuje na účinné látky, které jsou nebo musí být podle nařízení (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako mutagenní kategorie 1A nebo 1B, karcinogenní kategorie 1A, karcinogenní kategorie 1B bez stanovení limitu nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo perzistentní,

bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II.	bioakumulativní a toxické (PBT), vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) nebo které jsou perzistentní organickou znečišťující látkou (POP) podle kritérií stanovených v bodě 3.7.1 přílohy II ***bez náležitého posouzení rizik***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 432
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin na svém území***, jak je identifikováno v ***prvním pododstavci.;***	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin ***v rozhodnutí o schválení a pouze pro plodiny, cílové organismy, geografické oblasti a dobu, které jsou v něm uvedeny.***; ***Schválení udělená*** podle ***tohoto odstavce se každoročně přezkoumávají. Držitel povolení předloží aktualizované informace prokazující, že podmínky stanovené v tomto odstavci jsou i nadále splňovány, včetně důkazů o tom, že se neobjevily žádné účinné a přiměřeně dostupné nechemické alternativy ani alternativy s nižším rizikem***. ***Držitel povolení předloží spolu s žádostí plán nahrazení a přechodu, v němž budou stanoveny opatření k vývoji, posouzení a zavedení udržitelných alternativ s cílem nahradit účinnou látku před uplynutím doby platnosti povolení.*** ***Agentura každoročně zveřejní zprávu obsahující přehled všech povolení udělených podle tohoto odstavce, dotčené***

plodiny a škůdce, důkazy odůvodňující výjimku, uložená opatření ke snížení rizika, pokrok dosažený při nahrazování a důvody případného prodloužení platnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 433
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.***;**	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin ***nebo lidské zdraví*** na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.“; ***Pojem „vážné ohrožení rostlinné výroby“ ve smyslu tohoto odstavce zahrnuje také opakované a strukturální škody způsobené škůdci endemickými v půdě v určitých biogeografických oblastech Unie, pokud populace těchto organismů systematicky překračují ekonomickou hranici škodlivosti a není k dispozici žádná jiná účinná metoda ochrany rostlin, jak dokládají údaje z fytosanitárního monitorování shromážděné v průběhu několika let.*** ***Žádost podle prvního pododstavce může být během schvalovacího řízení podána žadatelem o schválení, úředními nebo vědeckými orgány působícími v oblasti zemědělských činností nebo zemědělskými profesními organizacemi.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 434
Carmen Crespo Díaz, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce ***pouze tehdy***, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci. ***Pokud vážné rostlinolékařské riziko nebo vážné riziko pro rostlinnou výrobu postihne několik členských států nebo plodiny pěstované za srovnatelných agronomických, klimatických či rostlinolékařských podmínek, bude Komise podporovat koordinované a harmonizované uplatňování výjimečných a dočasných povolení, včetně těch udělených podle článku 53, s cílem zabránit neodůvodněným rozdílům mezi členskými státy a zajistit rovné podmínky pro zemědělce.***

Or. es

Pozměňovací návrh 435
Stine Bosse, Martin Hojsík, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky

schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.***;***	schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci. ***Zároveň navrhnou plán postupného nahrazení použití tohoto přípravku regulací vážného ohrožení jinými prostředky, včetně nechemických metod, a následně bez prodlení předají tento plán Komisi.***

Or. en

Odůvodnění

Opětovné zavedení plánů na postupné rušení opatření týkajících se zvládání závažného nebezpečí vyplývajícího ze stávajících právních předpisů.

Pozměňovací návrh 436
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin*** na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.;	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci. ***Členské státy vypracují plán postupného vyřazování, v němž určí vhodné alternativy a opatření k postupnému nahrazení těchto účinných látek.***;

Or. en

Odůvodnění

Článek 4 odst. 7 má zůstat výjimečnou odchylkou. Jeho působnost by neměla být rozšířena nad rámec závažných ohrožení zdraví rostlin a neměla by se vztahovat ani na nejnebezpečnější látky. Dodržování plánů postupného vyřazování zajišťuje, že výjimky zůstanou dočasné, a podporuje přechod k bezpečnějším alternativám.

Pozměňovací návrh 437
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin ***na svém*** území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.;	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin ***v rámci svého*** území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.;

Or. en

Pozměňovací návrh 438
Laurence Trochu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.;	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území ***nebo na příslušné části jeho území***, jak je identifikováno v prvním

pododstavci.;

Or. fr

Odůvodnění

Způsoby používání přípravků na ochranu rostlin se mohou v jednotlivých regionech značně lišit; to platí zejména pro plodiny v nejvzdálenějších regionech, kde panují klimatické podmínky a environmentální vlivy, které se výrazně liší od těch na kontinentu. Při posuzování a schvalování je tedy třeba tyto rozdíly zohlednit, zejména pokud jde o alternativy ke konvenčním přípravkům ns ochranu rostlin.

Pozměňovací návrh 439
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.“;	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin***, lidské zdraví*** nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.“;

Or. ro

Pozměňovací návrh 440
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky	Členské státy mohou povolit přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky

schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin ***nebo produkci rostlin*** na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.;	schválené podle tohoto odstavce pouze tehdy, pokud je to nutné k tomu, aby regulovaly vážné nebezpečí pro zdraví rostlin nebo produkci rostlin na svém území, jak je identifikováno v prvním pododstavci.;

Or. en

Pozměňovací návrh 441
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely tohoto odstavce se při posuzování, zda existují jiné přijatelné prostředky, vychází z agronomického a ekonomického posouzení, které zohledňuje skutečné podmínky výroby, účinnost dostupných alternativ, jejich technickou a ekonomickou proveditelnost, dostupnost na trhu, řízení rezistencí, nezbytný rozsah použití a potenciální dopad na rostlinnou výrobu a bezpečnost potravin. Při uplatňování tohoto nařízení se zohlední produkční funkce zemědělské půdy, bezpečnost potravin, odolnost rostlinné výroby a konkurenceschopnost zemědělského odvětví Unie, aniž by byla ohrožena vysoká úroveň ochrany lidského zdraví, zdraví zvířat a životního prostředí.

Or. es

Pozměňovací návrh 442
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a a 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pojem „vážné ohrožení rostlinné výroby“ ve smyslu tohoto odstavce zahrnuje opakované a strukturální škody způsobené endemickými půdními škůdci v konkrétních biogeografických regionech Unie, kde hustota výskytu škůdců systematicky překračuje prahovou hodnotu ekonomické škody a nejsou k dispozici žádné účinné alternativní metody ochrany rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování.
	Žádost podle prvního pododstavce předkládají v rámci schvalovacího postupu žadatel o schválení a úřední či vědecké subjekty zapojené do zemědělských činností nebo profesní zemědělské organizace.

Or. en

Pozměňovací návrh 443
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely tohoto odstavce pojmu „závažné ohrožení rostlinné výroby“ zahrnuje opakované a strukturální škody způsobené endemickými škůdci půdy v určitých biogeografických oblastech Unie, kde jejich hustota systematicky překračuje ekonomickou prahovou hodnotu pro škůdce a kde nejsou k dispozici žádné účinné a cenově dostupné alternativní metody ochrany rostlin, jak dokládají víceleté údaje z fytosanitárního

monitorování.

Or. ro

Pozměňovací návrh 444
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Zároveň navrhnou plán postupného nahrazení použití tohoto přípravku regulací vážného ohrožení jinými prostředky, včetně nechemických metod, a následně bez prodlení předají tento plán Komisi.

Or. en

Odůvodnění

Obnovuje stávající právní úpravu s cílem zajistit, aby výjimka umožňující používání zakázaných látek byla časově co nejvíce omezená.

Pozměňovací návrh 445
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Zároveň navrhnou plán postupného nahrazení použití tohoto přípravku regulací vážného ohrožení jinými prostředky, včetně nechemických metod, a následně bez prodlení předají tento plán Komisi.

Or. en

Odůvodnění

Pokud zůstane zachována možnost dalšího pětiletého prodloužení, jak navrhuje Komise, neexistuje žádný důvod pro upuštění od plánu postupného vyřazování, neboť tato výjimka by se v praxi mohla stát cestou k dalšímu používání vysoce škodlivých látek.

Pozměňovací návrh 446
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise vypracuje pokyny pro žadatele ohledně odůvodnění a pro orgány ohledně agronomického posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 447
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Žádost uvedenou v prvním pododstavci může žadatel o schválení podat v jakékoli fázi schvalovacího řízení týkajícího se účinných látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 448
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/200
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Žádost podle prvního pododstavce předkládají v rámci schvalovacího postupu žadatel o schválení nebo úřední či vědecké subjekty zapojené do zemědělských činností nebo profesní zemědělské organizace.

Or. ro

Pozměňovací návrh 449
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Rozhodnutí o výjimkách se zakládají na podložených důkazech prokazujících, že závažné nebezpečí nelze zvládnout jinými přiměřenými prostředky. V příslušných případech lze zohlednit účinnost a řízení rezistence:

Or. en

Pozměňovací návrh 450
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 – pododstavec 3 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v článku 4 se doplňuje nový odstavec 3d,

který zní:

Na rozdíl od odstavce (1) může být účinná látka schválena nebo může být její schválení obnoveno, pokud by neschválení této účinné látky nebo neobnovení jejího schválení mělo nepřiměřený negativní dopad na životaschopnost zemědělství, výrobu potravin nebo potravinovou bezpečnost, a to v porovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky, zejména pokud nejsou k dispozici žádné cenově dostupné a přinejmenším stejně účinné alternativy, za předpokladu, že jsou uplatňována vhodná opatření ke zmírnění rizik.

Takový nepřiměřený negativní dopad se považuje za existující zejména v případě, že:

a) endemičtí půdní škůdci způsobují strukturální a opakující se ztráty úrody, které v určitých pedoklimatických regionech Unie systematicky překračují ekonomickou hranici pro škůdce;

b) neexistují žádné dostupné alternativy v oblasti ochrany rostlin, které by byly cenově přijatelné a přinejmenším stejně účinné, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování a hodnocení účinnosti v terénu provedená v souladu s pokyny EPPO; a

c) Ošetření osiva je vzhledem ke specifickým agronomickým a environmentálním podmínkám dotčených regionů jediným technicky proveditelným preventivním opatřením.

Or. ro

Pozměňovací návrh 451
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. v článku 4 se vkládá nový odstavec 7a, který zní:
	7a. Odchylně od odstavce 1 může být účinná látka schválena nebo může být její schválení obnoveno, pokud by neschválení či neobnovení schválení této účinné látky mělo nepřiměřený negativní dopad na životaschopnost zemědělství, výrobu potravin nebo potravinovou bezpečnost ve srovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky, zejména pokud nejsou k dispozici účinné alternativy, za předpokladu, že jsou uplatňována vhodná opatření ke zmírnění rizik.
	Takový nepřiměřený negativní dopad se považuje za existující zejména v případech, kdy:
	a) endemické půdní škůdci způsobují strukturální a opakující se ztráty úrody, které v určitých pedoklimatických oblastech Unie systematicky překračují prahovou hodnotu ekonomické škody;
	b) nejsou k dispozici žádné účinné alternativní prostředky na ochranu rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování a hodnocení účinnosti v terénu provedená v souladu s pokyny EPPO; a
	c) Ošetření osiva představuje jediné technicky proveditelné preventivní opatření za konkrétních agronomických a environmentálních podmínek v těchto regionech.

Or. en

Pozměňovací návrh 452
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Odchylně od odstavce 1 může být účinná látka schválena nebo může být její schválení obnoveno, pokud by její neschválení nebo neobnovení mělo v porovnání se zjištěnými riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí nepřiměřeně negativní dopad na životaschopnost zemědělství, produkci potravin nebo potravinovou bezpečnost. Tato výjimka může být udělena pouze v případě, že neexistují účinné alternativy, a to za předpokladu, že budou zavedena vhodná opatření ke snížení rizika, která zajistí vysokou úroveň ochrany. Za nepřiměřený negativní dopad se považuje mimo jiné situace, kdy:
	a) endemický půdní škůdci způsobují strukturální a opakující se ztráty úrody, které v určitých pedoklimatických oblastech Unie systematicky překračují prahovou hodnotu ekonomické škody;
	b) nejsou k dispozici žádné účinné alternativní prostředky na ochranu rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování a hodnocení účinnosti v terénu provedená v souladu s pokyny EPPO; a
	c) Ošetření osiva představuje jediné technicky proveditelné preventivní opatření za konkrétních agronomických a environmentálních podmínek v těchto regionech.

Or. en

Odůvodnění

The proposed amendment addresses a legislative gap in Regulation (EC) No 1107/2009 by introducing a new Article 4(8), establishing an explicit proportionality assessment mechanism within the renewal and review procedures of active substances. Rooted in the principle of proportionality (Art. 5 TEU) and food security objectives (Art. 39 TFEU), this mechanism

evaluates the medium- and long-term disproportionate impacts of non-approval on the viability of agricultural production. Distinct from Art. 4(7), which applies to initial approvals under immediate danger, the proposed Art. 4(8) provides a predictable framework to assess structural life-cycle impacts, balancing phytosanitary standards with the strategic stability of the agri-food sector.

Pozměňovací návrh 453
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. vkládá se nový odstavec 7a, který zní:
	7a. Na rozdíl od odstavce 1 může být účinná látka schválena, pokud nejsou k dispozici žádné vhodné a ekonomicky proveditelné alternativy a pokud by její neschválení mělo za následek závažné nepříznivé dopady na zemědělskou produkci nebo potravinovou bezpečnost, které by byly nepřiměřené rizikům vyplývajícím z použití této účinné látky za reálných podmínek použití, za předpokladu, že budou uplatněna vhodná opatření ke zmírnění rizik, která zajistí, že expozice lidí, zvířat a životního prostředí byla minimalizována.

Or. en

Pozměňovací návrh 454
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 4 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. do článku 4 se vkládá nový odstavec 7a, který zní:
	7a. Na rozdíl od odstavce 1 může být v případě vážného ohrožení zdraví rostlin a/nebo lidí účinná látka schválena nebo může být její schválení prodlouženo, pokud by její neschválení mělo nepřiměřený negativní dopad na životaschopnost zemědělství, lesnictví, veřejných zelených ploch, přírodních oblastí atd. ve srovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky.

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

Present Regulation in fact do not include any measure to allow to activate extraordinary tools for extraordinary cases (e.g. liquidation of invasive populations, quarantine pests, ect. , what can seriously damage or completely damage not only agricultural and forestry areas, but also public green areas, natural areas, including natural protected areas).A special statement should be introduced that would allow, in the event of such an extraordinary need, to allow highly effective active substances in the EU even in the case of their negative eco-toxicological properties, if the benefits of treatment outweigh the negative effects resulting from the use of such substances (this will also make it legally possible to distribute these substances within the EU).

Pozměňovací návrh 455
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. vkládá se nový článek, který zní:
	„Článek 4a
	Zakázané látky

Účinná látka, která nezískala povolení nebo u níž bylo povolení odebráno či nebylo obnoveno v souladu s tímto nařízením, nesmí být v rámci Unie vyráběna, skladována, přepravována ani uváděna na trh.

Or. en

Odůvodnění

Zákaz vývozu zakázaných látek: Aby byly zajištěny rovné podmínky pro zemědělské producenty v EU, je nezbytné zajistit zákaz vývozu zakázaných látek, neboť vývoz těchto látek má negativní dopad na konkurenceschopnost potravinářského odvětví Unie. Tato změna dále zlepšuje ochranu zdraví lidí, zvířat a životního prostředí ve třetích zemích i v Unii.

Pozměňovací návrh 456
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. vkládá se nový článek, který zní:
	„Článek 4a
	Prodloužení povolení pro nezbytné použití na základě posouzení rizik
	Na rozdíl od čl. 4 odst. 7 první pododstavce může být účinná látka schválena nebo její schválení obnoveno, pokud by neschválení či neobnovení schválení této účinné látky mělo nepřiměřený negativní dopad na životaschopnost zemědělství, výrobu potravin nebo potravinovou bezpečnost ve srovnání s riziky pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo životní prostředí vyplývajícími z používání této látky, zejména pokud nejsou k dispozici účinné alternativy, za předpokladu, že jsou uplatňována vhodná opatření ke zmírnění rizik.
	Takový nepřiměřený negativní dopad se považuje za existující zejména v

případech, kdy:

a) endemické půdní škůdci způsobují strukturální a opakující se ztráty úrody, které v určitých pedoklimatických oblastech Unie systematicky překračují prahovou hodnotu ekonomické škody;

b) nejsou k dispozici žádné účinné alternativní prostředky na ochranu rostlin, jak dokládají údaje z víceletého fytosanitárního monitorování a hodnocení účinnosti v terénu provedená v souladu s pokyny EPPO; a

c) ošetření osiva představuje jediné technicky proveditelné preventivní opatření za konkrétních agronomických a environmentálních podmínek v těchto regionech.“

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 457
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. odstavec 5 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„Článek 5	
První schválení	
První schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	
a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j),	

zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.; '

Or. en

Odůvodnění

Neomezená doba platnosti schválení by znamenala zrušení systematického periodického přehodnocování účinných látek. Takové přehodnocení je nezbytné, aby se zohlednily nové toxikologické a ekotoxikologické poznatky, aktualizované vědecké pokyny, kumulativní expozice, výsledky monitorování a změny podmínek v životním prostředí. Problémy s administrativním zpožděním by se měly řešit posílením personálních a technických zdrojů EFSA a příslušných vnitrostátních orgánů, nikoli zrušením základní záruky bezpečnosti. Schválení s časovým omezením rovněž zajišťují právní jistotu tím, že zaručují, že všechny účinné látky jsou posuzovány podle předvídatelných a transparentních postupů.

Pozměňovací návrh 458
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. odstavec 5 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„Článek 5	
První schválení	
První schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	
a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.; '	

Or. en

Pozměňovací návrh 459
Niels Flemming Hansen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. odstavec 5 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„Článek 5	
První schválení	
První schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	
a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.; ’	

Or. en

Pozměňovací návrh 460
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. odstavec 5 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***

„Článek 5

První schválení

První schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:

a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;

b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo

c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.; ’

Or. en

Pozměňovací návrh 461
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Článek 5 se nahrazuje tímto:	4. v čl. 5 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, která znějí:

Or. en

Pozměňovací návrh 462
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení	Schválení

Or. en

Pozměňovací návrh 463
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	***První povolení se uděluje na dobu nejvýše 10 let, s výjimkou účinných látek pro biologickou ochranu a základních látek, u nichž*** se první povolení uděluje na dobu neurčitou***.***

Or. en

Pozměňovací návrh 464
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu ***s výjimkou***:	První povolení se uděluje ***na dobu nejvýše 15 let a podléhá prodloužení v souladu s postupem přezkumu stanoveným v tomto nařízení.***

Or. en

Odůvodnění

Pravidelná revize je klíčovým bezpečnostním opatřením, které zajišťuje, že schválení i nadále odrážejí nejnovější vědecké a technické poznatky. Delší lhůty pro schvalování mohou být vhodné v případě účinných látek s nízkým rizikem, avšak neomezená platnost schválení by podkopala preventivní, na vědeckých poznatcích založený přístup stanovený tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 465
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení ***se uděluje na neomezenou*** dobu s výjimkou:	***Na*** první schválení ***se nevztahuje kalendářní logika, je tedy platné po*** dobu ***neurčitou bez stanoveného data vypršení platnosti***, s výjimkou:

Or. fr

Pozměňovací návrh 466
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	První schválení se uděluje na dobu ***nepřekračující 15 let*** s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 467
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	První schválení se uděluje na dobu ***nepřekračující 10 let*** s výjimkou:

Or. en

Odůvodnění

Zachování stávajícího stavu u přípravků na ochranu rostlin na trhu (pesticidy a biocidy)

Pozměňovací návrh 468
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	První schválení se uděluje na dobu ***nepřekračující 10 let*** s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 469
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu s výjimkou:	První schválení se uděluje na dobu ***nepřekračující 10 let*** s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 470
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na ***neomezenou*** dobu ***s výjimkou:***	První schválení se uděluje na dobu ***nepřekračující 10 let***.

Or. en

Odůvodnění

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Pozměňovací návrh 471
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
První schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:	Schválení se uděluje na neomezenou dobu s výjimkou:

Or. en

Pozměňovací návrh 472
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Zkušenosti ukazují, že pravidelné přezkoumávání je nezbytné. Od roku 2011 vedl proces obnovy k tomu, že u 54 účinných látek nebylo uděleno schválení nebo bylo jejich schválení zrušeno z důvodu zjištěných rizik pro lidské zdraví či životní prostředí. Je třeba poznamenat, že 31 z těchto látek nebylo dosud identifikováno jako látky vhodné k nahrazení, což znamená, že zpočátku nebyly zařazeny mezi nejnebezpečnější pesticidy vyžadující zvýšenou pozornost. Pravidelné přehodnocování rovněž zajišťuje, že odpovědnost za prokázání bezpečnosti zůstává na bedrech společností, které látky uvádějí na trh.

Pozměňovací návrh 473
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 474
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek, které jsou	***vypouští se***

identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;

Or. en

Odůvodnění

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Pozměňovací návrh 475
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) účinných látek, které jsou identifikovány jako látky, které se mají nahradit, v souladu s článkem 24;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 476
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 477
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 478
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Zkušenosti ukazují, že pravidelné přezkoumávání je nezbytné. Od roku 2011 vedl proces obnovy k tomu, že u 54 účinných látek nebylo uděleno schválení nebo bylo jejich schválení zrušeno z důvodu zjištěných rizik pro lidské zdraví či životní prostředí. Je třeba poznamenat, že 31 z těchto látek nebylo dosud identifikováno jako látky vhodné k nahrazení, což znamená, že zpočátku nebyly zařazeny mezi nejnebezpečnější pesticidy vyžadující zvýšenou pozornost. Pravidelné přehodnocování rovněž zajišťuje, že odpovědnost za prokázání bezpečnosti zůstává na bedrech společností, které látky uvádějí na trh.

Pozměňovací návrh 479
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) účinných látek, které jsou schváleny podle čl. 4 odst. 7, nebo	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Pozměňovací návrh 480
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Pozměňovací návrh 481
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Zkušenosti ukazují, že pravidelné přezkoumávání je nezbytné. Od roku 2011 vedl proces obnovy k tomu, že u 54 účinných látek nebylo uděleno schválení nebo bylo jejich schválení zrušeno z důvodu zjištěných rizik pro lidské zdraví či životní prostředí. Je třeba poznamenat, že 31 z těchto látek nebylo dosud identifikováno jako látky vhodné k nahrazení, což znamená, že zpočátku nebyly zařazeny mezi nejnebezpečnější pesticidy vyžadující zvýšenou pozornost. Pravidelné přehodnocování rovněž zajišťuje, že odpovědnost za prokázání bezpečnosti zůstává na bedrech společností, které látky uvádějí na trh.

Pozměňovací návrh 482
Sirpa Pietikäinen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 483
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je stanovena omezená doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích.;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 484
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) účinných látek, pro které je	c) účinných látek, pro které je

stanovena ***omezená*** doba platnosti schválení v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích**.**;	stanovena doba platnosti schválení ***datem ukončení platnosti*** v souladu s čl. 6 písm. j), zejména s ohledem na relevantní nejistotu vyplývající z posouzení rizik, mimo jiné v důsledku nedostatků v údajích ***poskytnutých držitelem povolení***.;

Or. fr

Pozměňovací návrh 485
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v článku 5 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:
	„1a. Na rozdíl od odstavce 1 je první schválení látek pro biologickou ochranu a účinných látek s nízkým rizikem časově neomezené, s výjimkou případů uvedených v odstavci 1 písm. a) až c).“

Or. en

Pozměňovací návrh 486
Biljana Borzan, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Žádost o schválení účinné látky, o změnu podmínek schválení nebo o změnu statusu	Žádost o schválení účinné látky, o změnu podmínek schválení nebo o změnu statusu

účinné látky identifikované v nařízení uvedeném v čl. 13 odst. 4 předkládá výrobce účinné látky členskému státu (dále jen „zpravodajský členský stát“) spolu se souhrnnou a úplnou dokumentací podle čl. 8 odst. 1 a 2 tohoto nařízení nebo vědecky doloženým odůvodněním neposkytnutí některých částí této dokumentace. Žádost musí prokázat, že účinná látka splňuje kritéria pro schválení stanovená v článku 4 tohoto nařízení nebo případně že změna statusu účinné látky je odůvodněná. Žádost se předloží v souladu se standardními datovými formáty, pokud jsou zavedeny podle článku 39f nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, který se použije obdobně.	účinné látky identifikované v nařízení uvedeném v čl. 13 odst. 4 předkládá výrobce účinné látky členskému státu (dále jen „zpravodajský členský stát“) spolu se souhrnnou a úplnou dokumentací podle čl. 8 odst. 1 a 2 tohoto nařízení nebo vědecky doloženým odůvodněním neposkytnutí některých částí této dokumentace. ***Žádosti se považují za přípustné pouze v případě, že dokumentace obsahuje všechny informace požadované podle tohoto nařízení, které jsou nezbytné pro vědecké posouzení žádosti.*** Žádost musí prokázat, že účinná látka splňuje kritéria pro schválení stanovená v článku 4 tohoto nařízení nebo případně že změna statusu účinné látky je odůvodněná. Žádost se předloží v souladu se standardními datovými formáty, pokud jsou zavedeny podle článku 39f nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, který se použije obdobně.

Or. en

Odůvodnění

Zpoždění v procesu posuzování jsou často způsobena neúplnými žádostmi, které si vyžádají opakované výzvy k doplnění informací. Vyjasnění podmínek přípustnosti přispěje ke zvýšení účinnosti a včasnosti vědeckých posouzení, aniž by došlo ke snížení regulačních standardů.

Pozměňovací návrh 487
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Žádost o schválení účinné látky, o změnu podmínek schválení nebo o změnu statusu účinné látky identifikované v nařízení uvedeném v čl. 13 odst. 4 předkládá výrobce účinné látky členskému státu (dále jen „zpravodajský členský stát“) spolu se	***Úplná a vědecky aktuální*** žádost o schválení účinné látky, o změnu podmínek schválení nebo o změnu statusu účinné látky identifikované v nařízení uvedeném v čl. 13 odst. 4 předkládá výrobce účinné látky členskému státu (dále jen

souhrnnou a úplnou dokumentací podle čl. 8 odst. 1 a 2 tohoto nařízení nebo vědecky doloženým odůvodněním neposkytnutí některých částí této dokumentace. Žádost musí prokázat, že účinná látka splňuje kritéria pro schválení stanovená v článku 4 tohoto nařízení nebo případně že změna statusu účinné látky je odůvodněná. Žádost se předloží v souladu se standardními datovými formáty, pokud jsou zavedeny podle článku 39f nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, který se použije obdobně.	„zpravodajský členský stát“) spolu se souhrnnou a úplnou dokumentací podle čl. 8 odst. 1 a 2 tohoto nařízení nebo vědecky doloženým odůvodněním neposkytnutí některých částí této dokumentace. Žádost musí prokázat, že účinná látka splňuje kritéria pro schválení stanovená v článku 4 tohoto nařízení nebo případně že změna statusu účinné látky je odůvodněná. Žádost se předloží v souladu se standardními datovými formáty, pokud jsou zavedeny podle článku 39f nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, který se použije obdobně.

Or. en

Pozměňovací návrh 488
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy považují za přípustné pouze žádosti, které jsou v souladu s nařízením Komise (EU) č. 283/2013 a s čl. 8 odst. 5.
	Každá žádost podaná s neúplnou dokumentací nebo dokumentací, která nesplňuje požadované standardy kvality, bude zamítnuta.
	Komise stanoví prostřednictvím prováděcích aktů podrobná kritéria pro úplnost a kvalitu dokumentace, aby zajistila jednotnost a transparentnost ve všech členských státech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle článku 79.

Or. en

Pozměňovací návrh 489
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek biologické ochrany předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek biologické ochrany ***a látek představujících nízké riziko*** předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;

Or. en

Pozměňovací návrh 490
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek biologické ochrany předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek biologické ochrany ***a látek představujících nízké riziko*** předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;

Or. en

Pozměňovací návrh 491
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek ***biologické ochrany*** předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení ***účinných*** látek předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;

Or. en

Pozměňovací návrh 492
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 5 – pododstavec 4
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek ***biologické ochrany*** předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.“;	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.“;

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

V některých dalších případech (nejen v případě biologických prostředků ochrany) by mělo být umožněno, aby EFSA poskytovala pomoc i členskému státu, který je zpravodajem, nebo aby jednala namísto tohoto členského státu.

Pozměňovací návrh 493
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek ***biologické ochrany*** předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení ***účinných*** látek předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;

Or. en

Pozměňovací návrh 494
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek ***biologické ochrany*** předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek biologické ochrany předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.;

Or. fr

Pozměňovací návrh 495
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení látek ***biologické***	Odchylně od prvního pododstavce mohou být žádosti o schválení ***účinných*** látek

ochrany předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.“;	předkládány úřadu, který převezme povinnosti zpravodajského členského státu.“;

Or. ro

Pozměňovací návrh 496
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. v článku 7 se doplňuje nový odstavec, který zní:
	1a. Vyhodnocení žádostí o schválení účinné látky musí být dokončeno ve lhůtě nejvýše 18 měsíců ode dne předložení úplné dokumentace.

Or. en

Pozměňovací návrh 497
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 7 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. v článku 7 se doplňuje nový odstavec, který zní:
	5a. Členské státy považují za přípustné pouze žádosti, které jsou v souladu s nařízením (EU) č. 283/2013 a s čl. 8 odst. 5. Každá žádost podaná s neúplnou dokumentací nebo dokumentací, která nesplňuje požadované standardy kvality,

bude zamítnuta. Komise stanoví podrobná kritéria pro úplnost a kvalitu dokumentace, aby zajistila jednotnost a transparentnost ve všech členských státech.

Komise poskytne žadatelům z řad začínajících podniků a malých a středních podniků poradenství před podáním žádosti, aby jim pomohla při uplatňování kritérií pro vypracování žádosti a zajistila, že podklady budou úplné a správně vyplněné.

Or. en

Odůvodnění

Většina současných zpoždění při udělování povolení a schvalování je způsobena neúplnými podklady s chybějícími údaji nebo opomenutími, jejichž oprava a čekání na příslušné podklady či hledání náhradních řešení stojí příslušné správní orgány čas a úsilí. Zlepšením kvality podaných žádostí a díky poradenským službám by se měly zkrátit lhůty a snížit počet nevyřízených žádostí.

Pozměňovací návrh 498
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 8 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5b. V článku 8 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:
	„1a. Na rozdíl od odstavce 1 musí být k žádostem o schválení účinných látek pro biologickou ochranu přiloženy údaje a informace, které jsou přiměřené a z vědeckého hlediska přizpůsobené jejich biologickému původu, způsobu působení a předpokládané expozici.
	Požadavky na údaje, metodiky posuzování a zásady posuzování rizik vztahující se na účinné látky pro biologickou ochranu musí zajistit stejnou vysokou úroveň

ochrany lidského zdraví, zdraví zvířat a životního prostředí, jaká je požadována podle článku 4, a zároveň se musí vyhnout požadavkům na studie nebo zkoušky, které nejsou pro danou kategorii účinných látek pro biologickou ochranu vědecky odůvodněné.“

Or. en

Pozměňovací návrh 499
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 c (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 8 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5c. V článku 8 se doplňuje odstavec, který zní:
	„1b. Komise prostřednictvím prováděcích aktů podle kategorií účinných látek pro biologickou ochranu a mikroorganismů, přijatých v souladu s postupem přezkumu uvedeným v čl. 79 odst. 3, po konzultaci s Evropským úřadem pro bezpečnost potravin stanoví a pravidelně aktualizuje požadavky na údaje, metodiky posuzování a zásady posuzování rizik platné pro účinné látky pro biologickou ochranu. První prováděcí akt se přijme nejpozději do 12 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost.“

Or. en

(32009R1107)

Pozměňovací návrh 500
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 8 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. v článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:
	„5a. Úřad na žádost potenciálního žadatele poskytne před podáním žádosti poradenství ohledně jejího obsahu, včetně platných pravidel a požadovaných údajů, jakož i ohledně koncepce studií a zkušebních strategií, které mají tuto žádost podložit. Takové doporučení vydané Úřadem nemá vliv na případné pozdější posouzení žádosti Úřadem a není pro Úřad závazné.“

Or. en

Pozměňovací návrh 501
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 8 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v článku 8 se doplňuje následující odstavec, který zní:
	„5a. Úřad na žádost potenciálního žadatele poskytne před podáním žádosti poradenství ohledně jejího obsahu, včetně platných pravidel a požadovaných údajů, jakož i ohledně koncepce studií a zkušebních strategií, které mají tuto žádost podložit. Takové doporučení vydané Úřadem nemá vliv na případné pozdější posouzení žádosti Úřadem a není pro Úřad závazné.“

Or. en

Pozměňovací návrh 502
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1. – odst. 1 – bod 6 – bod -a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	-a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:
1. Do dvanácti měsíců ode dne oznámení podle čl. 9 odst. 3 prvního pododstavce zpravodajský členský stát vypracuje a předloží Komisi zprávu (dále jen „návrh zprávy o posouzení“), v níž posoudí, zda lze očekávat, že účinná látka splní kritéria pro schválení uvedená v článku 4, a opis této zprávy zašle úřadu.	„1. Do dvanácti měsíců ode dne oznámení podle čl. 9 odst. 3 prvního pododstavce zpravodajský členský stát ***provede komplexní přezkum literatury a*** vypracuje a předloží Komisi zprávu (dále jen „návrh zprávy o posouzení“), v níž posoudí, zda lze očekávat, že účinná látka splní kritéria pro schválení uvedená v článku 4, a opis této zprávy zašle úřadu.“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

pouze doplňuje přehled literatury, což by bylo v souladu s rozsudky Soudního dvora Evropské unie

Pozměňovací návrh 503
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 504
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.“;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 505
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 506
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 507
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 a (nový)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.	***vypouští se***

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

the Omnibus proposal opens 3 risks:1.to inflation the application for biocontrol substances, with all the limitations today affecting this category of a.s.2.to further reduce the number of applications for new but "chemical" a..s.,more reliable and efficient in controlling pest proliferation3.Resources allocated to the evaluation/renewal of active substances and conventional PPPs should not be allocated to biological control products only. Instead, a specialized unit should be established with its own human and financial resources, ensuring that the procedures for the authorization and reauthorization of "conventional" active substances and PPPs maintain their quality and operational capacity.

Pozměňovací návrh 508
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a) Zpravodajský členský stát ***upřednostní*** posuzování ***žádostí o schválení látek biologické ochrany***.***";***	1a) ***Pokud se zamýšlené použití účinné látky týká biogeografických regionů se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které zpravodajský členský stát nepokryje***, zpravodajský členský stát ***zajistí koordinaci s členskými státy, na jejichž území se tyto biogeografické regiony nacházejí, aby zajistil, že:*** ***a) hodnocení účinnosti odráží celou škálu podmínek, za nichž má být produkt v Unii používán;*** ***b) mezery v údajích o regionálních podmínkách jsou zjištěny a odstraněny ještě před dokončením*** hodnocení ***; a;*** ***c) v rámci postupu posuzování budou konzultovány příslušné orgány a výzkumné ústavy členských států , na jejichž území se nacházejí biogeografické regiony zastoupené pouze v jednom členském státě Unie , a to s ohledem na jejich specifické vědecké znalosti a údaje z dlouhodobého monitorování, které mohou mít k dispozici***.

Or. ro

Pozměňovací návrh 509
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek ***biologické ochrany***.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení ***nebo prodloužení platnosti schválení*** látek ***nezbytných k potlačení závažného ohrožení zdraví rostlin nebo rostlinné výroby***. ***Pokud se zamýšlené použití účinné látky týká biogeografických regionů se specifickými půdně-***

klimatickými podmínkami, , které zpravodajský členský stát nepokryje, zpravodajský členský stát zajistí koordinaci s členskými státy, na jejichž území se tyto biogeografické regiony nacházejí, aby zajistil, že:

a) posouzení účinnosti odráží celou škálu podmínek, za nichž má být produkt v Unii používán;

b) nedostatky v údajích týkajících se konkrétních regionů jsou identifikovány a řešeny ještě před dokončením vzájemného hodnocení;

c) V rámci postupu posuzování jsou konzultovány příslušné orgány a výzkumné ústavy členských států, kde se jedinečné biogeografické regiony nacházejí.

Or. en

Odůvodnění

Zrychlení schvalování prostředků biologické ochrany je sice obecně vítáno, při posuzování však musí být upřednostněny všechny případy, kdy existuje vážné ohrožení zdraví rostlin nebo rostlinné výroby, a to bez ohledu na to, zda se jedná o prostředky biologické ochrany, nebo o klasické prostředky.

Pozměňovací návrh 510
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.; ***Pokud se zamýšlené použití účinné látky týká biogeografických regionů se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, , které zpravodajský členský stát nepokryje, zpravodajský členský stát zajistí koordinaci s členskými státy, na jejichž***

	území se tyto biogeografické regiony nacházejí, aby zajistil, že:
	a) posouzení účinnosti odráží celou škálu podmínek, za nichž má být produkt v Unii používán;
	b) V rámci postupu posuzování jsou konzultovány příslušné orgány a výzkumné ústavy členských států, kde se jedinečné biogeografické regiony nacházejí.

Or. en

Pozměňovací návrh 511
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát ***upřednostní*** posuzování ***žádostí o schválení látek biologické ochrany*****.;**	1a. ***Pokud se zamýšlené použití účinné látky týká biogeografických regionů se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které zpravodajský členský stát nepokryje,*** zpravodajský členský stát ***zajistí koordinaci s členskými státy, na jejichž území se tyto biogeografické regiony nacházejí, aby zajistil, že:***
	a) posouzení účinnosti odráží celou škálu podmínek, za nichž má být produkt v Unii používán;
	b) nedostatky v údajích týkajících se konkrétních regionů jsou identifikovány a řešeny ještě před dokončením vzájemného hodnocení;
	c) V rámci postupu posuzování ***jsou konzultovány příslušné orgány a výzkumné ústavy členských států, kde se jedinečné biogeografické regiony nacházejí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 512
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí ***o schválení*** látek biologické ochrany.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí ***týkajících se*** látek biologické ochrany. ***Tato priorita musí být realizována s využitím dodatečných technických, personálních a finančních prostředků a nesmí vést k neopodstatněným zpožděním při posuzování jiných účinných látek nezbytných pro účinnou ochranu plodin, integrovanou ochranu rostlin nebo prevenci rezistencí. Pokud má zamýšlené použití účinné látky dopad na biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které nejsou ve zpravodajském členském státě zastoupeny, tento zpravodajský členský stát s dotčenými členskými státy spolupracuje, aby zajistil, že posouzení tyto podmínky náležitě zohlední.***;

Or. es

Pozměňovací návrh 513
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek pro biologickou ochranu***, aniž by tím snížil platné požadavky na vědecké údaje, normy pro posuzování rizik nebo povinnosti související s monitorováním po uvedení na trh. Členské státy zavedou pro přípravky pro biologickou ochranu rostlin tzv. „zelené pruhy“, které umožní provádět posuzování rizik způsobem přizpůsobeným specifickým vlastnostem této skupiny látek, a tím urychlí jejich dostupnost pro zemědělce jako alternativy syntetických látek s nižším rizikem***.;

Or. en

Odůvodnění

Na látky určené k biologické kontrole by se měly vztahovat zrychlené postupy posuzování, a to za předpokladu, že bude plně zachována úroveň vědeckého posouzení a ochrana lidského zdraví a životního prostředí.

Pozměňovací návrh 514
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.***;***	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek pro biologickou ochranu ***a následně aktivních látek s nízkým rizikem tím, že přidělí příslušnému vnitrostátnímu orgánu odpovídající vědecké, technické a personální zdroje a zajistí, aby toto přednostní posuzování nadměrně nezdržovalo posuzování žádostí o schválení jiných aktivních látek a***

neovlivnilo dodržování lhůt stanovených v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 515
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát ***upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;***	1a. ***Pokud zamýšlené použití účinné látky zahrnuje biogeografické regiony s pedoklimatickými podmínkami, na které se nevztahují standardní zkušební podmínky zpravodajského členského státu, zajišťuje*** zpravodajský členský stát ***koordinaci s členskými státy, na jejichž území se tyto oblasti nacházejí, aby bylo zajištěno, že hodnocení účinnosti zohlední celou škálu podmínek, za nichž má být přípravek v Unii používán.;***

Or. en

Pozměňovací návrh 516
Cristina Maestre

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek ***biologické ochrany.;***	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení ***nebo prodloužení platnosti schválení*** látek ***nezbytných k potlačení závažného ohrožení zdraví rostlin nebo rostlinné výroby, které nelze zvládnout jinými***

	přiměřenými prostředky, a to na základě důkazů uvedených v čl. 4 odst. 7 pododstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 517
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek ***biologické ochrany.;***	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek ***určených k prevenci nebo potlačení naléhavého či závažného ohrožení zdraví rostlin nebo rostlinné výroby***.

Or. en

Odůvodnění

Tato změna nahrazuje odkaz na biologické látky širším kritériem založeným na naléhavosti. Priorita by měla být stanovena spíše na základě závažnosti rizika pro zdraví rostlin než na základě typu příslušné účinné látky.

Pozměňovací návrh 518
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát ***upřednostní*** posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	1a. Zpravodajský členský stát ***vyčlení vyhrazené zdroje a vytvořit cílené postupy*** posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;

Or. en

Pozměňovací návrh 519
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát ***upřednostní*** posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.	1a. Zpravodajský členský stát ***vyčlení vyhrazené zdroje a vytvořit cílené postupy*** posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany;

Or. en

Pozměňovací návrh 520
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o ***první*** schválení ***nových látek, včetně*** látek biologické ochrany.;

Or. en

Odůvodnění

Látky pro biologickou ochranu rostlin spíše doplňují konvenční přípravky na ochranu rostlin, než aby je nahrazovaly. Zavedení přednostního postupu pro látky určené k biologické kontrole s sebou nese riziko dalšího zpomalení posuzování konvenčních látek. Místo toho by měly být všechny nové látky podrobeny přednostnímu posouzení, aby bylo zajištěno, že zemědělci budou mít přístup k nejúčinnějším řešením.

Pozměňovací návrh 521
Tilly Metz, Anna Strolenberg

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek biologické ochrany ***nepředstavujících riziko***.;

Or. en

Pozměňovací návrh 522
Christine Singer, Andreas Glück

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek ***biologické ochrany***.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o ***první*** schválení ***nových*** látek.“

Or. en

Odůvodnění

Biologická ochrana je důležitou oblastí inovací, avšak ostatní inovace v oblasti ochrany plodin spíše doplňuje, než aby je nahrazovala. Upřednostnění prvního schválení nových látek podporuje inovace v celé jejich šíři a pomáhá zajistit, aby zemědělci měli včasný přístup k inovativním prostředkům potřebným pro účinnou ochranu proti škůdcům.

Pozměňovací návrh 523
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o schválení látek ***biologické ochrany***.;	1a. Zpravodajský členský stát upřednostní posuzování žádostí o ***první*** schválení ***nových*** látek.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 524
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – bod a a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 aa (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vkládá se nový odstavec, který zní:
	1aa. Pokud se zamýšlené použití účinné látky vztahuje na biogeografické regiony s pedoklimatickými podmínkami, které nejsou dostatečně zastoupeny standardními zkušebními parametry zpravodajského členského státu, postupuje zpravodajský členský stát v koordinaci s členskými státy, na jejichž území se tyto regiony nacházejí. Tato spolupráce se navazuje s cílem zajistit, aby:
	a) posouzení účinnosti odráží celou škálu podmínek, za nichž má být produkt v Unii používán;
	b) mezery v datech týkající se regionálních podmínek jsou identifikovány a vyřešeny ještě před dokončením vzájemného hodnocení; a
	c) jako součást postupu posuzování jsou konzultovány příslušné orgány a výzkumné ústavy v členských státech, na jejichž území se nacházejí biogeografické regiony zastoupené pouze v jednom členském státě Unie, a to s ohledem na jejich specifické vědecké znalosti a údaje z dlouhodobého monitorování, které mohou

mít k dispozici.“

Or. en

Odůvodnění

The proposed amendment converts the option provided under Article 11(3) of Regulation (EC) No 1107/2009 into a binding procedural obligation for the Rapporteur Member State whenever the intended uses cover specific biogeographical regions of the Union not represented by standard testing parameters. This is highly relevant for Romania, which holds the Steppe region—a zone unique to the EU, yet entirely unaddressed in current authorization dossiers. The measure enables the formal utilization and institutional integration of the unique data and monitoring expertise held by Romanian national institutes (INCDPP, INCDA Fundulea, SCDA/ASAS units), ensuring a complete scientific assessment tailored to the specific pedoclimatic realities of all Union territories.

Pozměňovací návrh 525
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – bod a a
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 aa (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vkládá se nový odstavec, který zní:
	1aa. „Zavedení zrychleného postupu stanoveného v odstavci 1a nesmí nadměrně ovlivnit včasné posouzení žádosti o první schválení nebo obnovení schválení účinných látek, které jsou schváleny déle než 10 let.“

Or. en

Pozměňovací návrh 526
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 aa (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vkládá se nový odstavec, který zní:
	„1aa. Pokud zamýšlené použití účinné látky zahrnuje biogeografické regiony se specifickými půdně-klimatickými podmínkami, které zpravodajský členský stát nepokryje, zpravodajský členský stát zajistí koordinaci s členskými státy, na jejichž území se tyto biogeografické regiony nacházejí, aby zajistil, že:
	a) posouzení účinnosti odráží celou škálu podmínek, za nichž má být produkt v Unii používán;
	b) nedostatky v údajích týkajících se konkrétních regionálních podmínek jsou identifikovány a řešeny ještě před dokončením vzájemného hodnocení; a
	c) jako součást postupu posuzování jsou konzultovány příslušné orgány a výzkumné ústavy v členských státech, na jejichž území se nacházejí biogeografické regiony zastoupené pouze v jednom členském státě Unie, a to s ohledem na jejich specifické vědecké znalosti a údaje z dlouhodobého monitorování, které mohou mít k dispozici pro tyto regiony.“

Or. en

Pozměňovací návrh 527
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 aa (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vkládá se nový odstavec, který zní:
	„1aa. Členské státy zajistí, aby všechny hodnotící linky nebo jednotky uvedené v odstavci 1a byly vybaveny dostatečnými a vhodnými prostředky, které zajistí, že

všechny žádosti podané podle kapitoly II oddílu I pododdílu 2 budou vyřízeny v příslušných lhůtách.“

Or. en

Pozměňovací návrh 528
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. a a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 1 aa (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) vkládá se nový odstavec, který zní:
	„1aa. Posuzování žádostí o schválení účinných látek se provádí v pořadí, v jakém je příslušný orgán obdržel;“

Or. en

Pozměňovací návrh 529
Tilly Metz, Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a b (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 2 – pododstavec 2

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	ab) v článku 2 se pododstavec 2 nahrazuje tímto:
Zpravodajský členský stát provede nezávislé, objektivní a transparentní posouzení s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky.	„Zpravodajský členský stát provede nezávislé, objektivní a transparentní posouzení s ohledem na současné vědecké a technické poznatky ***s využitím základních zásad systematického přezkumu***.“

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

doplňuje do druhého pododstavce stávajícího znění nařízení R.1107/2009 systematický přezkum.

Pozměňovací návrh 530
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. b
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Zpravodajský členský stát může požádat úřad, aby poskytl technickou a vědeckou podporu během posuzování potřebného pro přípravu a předložení návrhu zprávy o posouzení, během posuzování ***dodatečných informací podle čl. 12 odst. 3 a pro přípravu nezbytných aktualizací návrhu zprávy o posouzení po jejím prvním předložení***.;	***Členské státy zřídí specializované pracovní kanály s dodatečnými a specializovanými zdroji pro*** posuzování ***žádostí o schválení látek pro biologickou ochranu předložených podle kapitoly II, oddílu I, pododdílu 2***.;

Or. en

Pozměňovací návrh 531
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 – písm. b a (nové)
Nařízení (ES) č. 1107/2009
Čl. 11 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a) vkládá se nový odstavec 3a, který zní:
	„3a. Závěr příslušného orgánu obsahuje informace o postupu hodnocení, vlastnostech účinné látky a případně o bezpečných způsobech použití, které lze

	zajistit pomocí opatření ke snížení rizika. Mezi tato opatření mohou patřit technologie přesné aplikace, zařízení pro omezení rozptylu, lokalizované aplikace, specifické podmínky použití a další dostupné techniky, které snižují expozici nebo riziko.“

Or. es

Pozměňovací návrh 532
Christophe Clergeau

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 6 a (nový)
Nařízení (EC) č. 1107/2009
Čl. 13 – odst. 2 – pododstavec 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	6a) v článku 13 se návětí odstavce 2 mění takto:
2. Na základě zprávy o přezkumu, dalších faktorů, které jsou za daných okolností legitimní, a podle zásady předběžné opatrnosti v případech, na které se vztahují podmínky podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002, se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 přijme nařízení, které stanoví, že:	„2. Na základě zprávy o přezkumu, dalších faktorů, které jsou za daných okolností legitimní, a podle zásady předběžné opatrnosti v případech, na které se vztahují podmínky podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002, se regulativním postupem podle čl. 79 odst. 3 přijme ***do 6 měsíců poté, co je návrh nařízení předložen výboru*** nařízení, které stanoví, že:***“***

Or. en

(32009R1107)

Odůvodnění

V současné době neplatí pro rozhodovací proces v rámci SCoPAFF žádná zákonná lhůta. V důsledku toho se o návrzích na zákaz určitých látek může diskutovat i déle než rok, což vede k nepřiměřeným zpožděním při přijímání ochranných regulačních opatření.